

На основу члана 2а став 1. Закона о потврђивању Протокола од 3. јуна 1999. године о изменама Конвенције о међународним железничким превозима (COTIF) од 9. маја 1980. године (Протокол из 1999) и Конвенције о међународним железничким превозима (COTIF) од 9. маја 1980. године у верзији на основу Протокола о изменама од 3. јуна 1999. године („Службени гласник РС”, број 102/07 и „Службени гласник РС – Међународни уговори”, број 1/10) и тачке 2. Закључка Владе 05 број 340-5556/2021,

Министарство грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре објављује

ИЗМЕНЕ И ДОПУНЕ

техничких прописа који су саставни део Конвенције о међународним железничким превозима (COTIF), који су наведени у АТМФ Прилогу А Додатка Г – Правила за сертификацију и контролу лица задужених за одржавање (Уредба ЕСМ)

"Службени гласник РС - Међународни уговори", број 12 од 1. јула 2021.



Organisation intergouvernementale pour les
transports internationaux ferroviaires

Zwischenstaatliche Organisation für den
internationalen Eisenbahnverkehr

Intergovernmental Organisation for
International Carriage by Rail

ATMF Annex A

Rules for the certification
and auditing of entities in
charge of maintenance

ECM Regulation

Applicable from [Click here to enter a date.](#)

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION			ATMF Annex A Page 2 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN	Date: 30.09.2020

Introductory provisions

1. Following their adoption by the Committee of Technical Experts in accordance with Article 15 § 2 of ATMF, these rules are declared equivalent to the provisions of European Union Commission Implementing Regulation (EU) 2019/779 of 16 May 2019, which repeals and replaces Regulation (EU) No 445/2011 with effect from 16 June 2020.

The equivalence between ECM certificates issued in accordance with these rules and in accordance with the EU provisions shall be limited to the purpose and scope of ATMF.
2. The texts of these rules which appear across two columns are identical in substance to corresponding texts of the European Union regulations. Texts which appear in two columns differ; the left-hand column contains the OTIF rules, the right-hand column shows the text in the corresponding EU rules. Texts in the right-hand column are strictly for information only. For EU law consult the Official Journal of the European Union.
3. Annex A to ATMF, which entered into force on 1 December 2015, is repealed with effect from the date of entry into force of these rules. However, previous versions of Annex A to ATMF may continue to be applied in accordance with the provisions set out in Article 15 of this Regulation.
4. Footnotes provide explanations and are not part of the rules.

Article 1 Subject matter and scope

1. This Regulation establishes

rules for the certification and auditing of entities in charge of maintenance and | a system of certification of entities in charge of maintenance ('ECM certificate') including

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION		ATMF Annex A Page 3 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN Date: 30.09.2020

- maintenance functions as referred to in Article 15 §2 of ATMF. | the maintenance functions described in Article 14(3) of Directive (EU) 2016/798.
2. It applies to all vehicles
intended to be used in international traffic
and introduces the possibility for certification of outsourced maintenance functions.
3. This Regulation sets out the requirements to be met by the entities in charge of maintenance concerning the management of safety-critical components.

Article 2 Definitions

For the purposes of this Regulation,

the definitions laid down in APTU and ATMF shall apply. In addition,

the following definitions shall apply:

- (a) [see ATMF] | 'accreditation' means accreditation as defined in Article 2(10) of Regulation (EC) No 765/2008 of the European Parliament and of the Council⁽¹⁾;
- (b) 'certification body' means a body, responsible for the certification of entities in charge of maintenance or for certification of the entity or organisation that fulfils maintenance functions
referred to in points (b), (c) or (d) of Article 14(3) of Directive (EU) 2016/798,
or parts of those functions;
- (c) 'release to service' means the justified and recorded assurance, accompanied by documentation where appropriate, given by the entity delivering the maintenance to the fleet-maintenance manager that maintenance has been delivered according to the maintenance orders;
- (d) 'return to operation' means a notice given to the user, such as a railway undertaking or a keeper, by the entity in charge of maintenance, based on a release to service, assuring that all appropriate maintenance works have been completed and the vehicle, previously removed from operation, is in a condition to be used safely, possibly subject to restrictions of use;

⁽¹⁾ Regulation (EC) No 765/2008 of the European Parliament and of the Council of 9 July 2008 setting out the requirements for accreditation and market surveillance relating to the marketing of products and repealing Regulation (EEC) No 339/93 (OJ L 218, 13.8.2008, p. 30).

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION		ATMF Annex A Page 4 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN Date: 30.09.2020

- | | |
|--|---|
| <p>(e) ‘safety critical component’ means components for which a single failure has a credible potential to lead directly to a serious accident as defined in Article 2 letter (z) of ATMF.</p> <p>(f) ‘registrar of the ECM register’ means the entity keeping the register referred to in Article 13 § 1a of ATMF.</p> <p>(g) ‘this Regulation’ means these rules for the certification and auditing of entities in charge of maintenance and maintenance workshops in their entirety, including their annexes.</p> | <p>The definition of ‘safety-critical component’ provided for in section 4.2.12.1 of Annex to the Regulation (EU) No 1302/2014⁽²⁾ shall apply.</p> |
|--|---|

Article 3 System of Certification

- | | |
|--|--|
| <p>1. Any</p> <p>entity in charge of maintenance shall satisfy the requirements of Annex II, in respect of all vehicles</p> <p>which are used in international traffic on the basis of ATMF.</p> | <p>Without prejudice to Article 15(1) of Directive (EU) 2016/798, any</p> <p>subject to Directive (EU) 2016/798.</p> |
|--|--|
2. An ECM certification establishing compliance with the requirements of Annex II shall be mandatory for any entity in charge of maintenance:
- (a) responsible for the maintenance of freight wagons, or
 - (b) which is not a railway undertaking or an infrastructure manager maintaining vehicles exclusively for its own operations.⁽³⁾
3. Any entity in charge of maintenance of vehicles other than those mentioned in paragraph 2, may apply for ECM certification.

⁽²⁾ “Safety critical components” are components for which a single failure has a credible potential to lead directly to a serious accident as defined in Article 3(12) of Directive (EU) 2016/798.

⁽³⁾ E.g. if an RU is the ECM of its own vehicles, and only of its own vehicles, and these vehicles are never operated by any other RU, this RU does not have to be certified as an ECM. Nevertheless, it must comply with Annex II. ECMs of freight wagons are covered under letter (a) and not under letter (b) and must be certified in any case.

A railway undertaking or an infrastructure manager which is the ECM of one or more vehicles which are (also) operated by others is not ‘maintaining vehicles exclusively for its own operations’ and is therefore subject to mandatory ECM certification.

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION			ATMF Annex A Page 5 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN	Date: 30.09.2020

4. Compliance with Annex II shall be demonstrated⁽⁴⁾ either through an ECM certification or, without prejudice to paragraph 2, in case of railway undertakings through the process of safety certification

in accordance with European Union law

or in case of infrastructure managers through the process of

safety authorisation in accordance with European Union law. safety authorisation.

In states which do not apply European Union law with respect to safety certification and safety authorisation, compliance with Annex II shall be demonstrated either through ECM certification or, without prejudice to paragraph 2, through the process defined at national level by which the Competent Authority ascertains and certifies compliance, which must provide the same level of assurance as the ECM certification.

5. Transparency of those national processes shall be ensured by notifying them to the Secretary General. The processes shall be published on the website of OTIF.
- The ECM certificate granted to a railway undertaking or an infrastructure manager shall be deemed evidence of compliance with points 5.2.4 and 5.2.5 both of Annex I and Annex II to Commission Delegated Regulation (EU) 2018/762⁽⁵⁾ as regards maintenance of vehicles.

Article 4 Safety-critical components

1. For managing safety-critical components, the entity in charge of maintenance shall take into account the initial identification of safety-critical components by the manufacturer of the vehicle together with any specific maintenance instructions recorded in the technical files of subsystems referred to in

⁽⁴⁾ If, according to § 2, it is not mandatory for an RU/ECM to be ECM certified, it has three options to prove compliance with Annex II:

- a) ECM certification by an ECM certification body
- b) Assessment of compliance with Annex II by the National Safety Authority in accordance with EU law
- c) For non-EU states, assessment of compliance with Annex II by the Competent Authority in the non-EU state via an equally robust national procedure defined at national level offering the same level of assurance as the ECM certification.

⁽⁵⁾ Commission Delegated Regulation (EU) 2018/762 of 8 March 2018 establishing common safety methods on safety management system requirements pursuant to Directive (EU) 2016/798 of the European Parliament and of the Council and repealing Commission Regulations (EU) No 1158/2010 and (EU) No 1169/2010 (OJ L 129, 25.5.2018, p. 26).

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION			ATMF Annex A Page 6 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN	Date: 30.09.2020

- UTP GEN-C. | Article 15(4) of Directive (EU) 2016/797.
2. The entity in charge of maintenance shall, either directly or via the keeper, provide information to the railway undertakings and infrastructure managers operating the vehicles, keepers, manufacturers,
the holders of the Certificates of Operation | holders of the vehicles authorisations and
and any holder of the Design Type Certificate, | holders of the type authorisation of vehicles,
subsystems or components, as most appropriate and shall in particular inform them of exceptional maintenance findings beyond wear and tear.
 3. Where during the maintenance of a vehicle an entity in charge of maintenance becomes aware of evidence suggesting a component not previously identified as safety critical should be considered as such, it shall inform the manufacturer,
the keeper as holder of the Certificate of | the holder of the vehicle type authorisation
Operation and any holder of the Design Type | and the holder of the vehicle authorisation
Certificate
without delay.
 4. To confirm if the component is safety critical the manufacturer, when it can be identified, shall perform a risk assessment. It shall take into account the component's intended use and the environment in which it is intended to be used. As appropriate, the entity in charge of maintenance shall adjust its maintenance procedures to ensure monitoring and the safe maintenance of the component.
 5. Safety critical components including those identified under paragraph 4 above, shall be recorded in and managed through the relevant vehicle documentation as follows:
 - (a) manufacturers shall manage information on safety critical components and appropriate maintenance instructions related to them through reference in the technical file of subsystems referred to in
UTP GEN-C; and | Article 15(4) of Directive (EU) 2016/797; and
 - (b) entities in charge of maintenance shall manage safety critical components and appropriate maintenance instructions as well as relevant maintenance activities in the maintenance file
as defined in ATMF. | or documentation referred to in Article 14 of
Directive (EU) 2016/798.
 6. The entity in charge of maintenance shall inform the rail sector and the rail supply industry about new or unexpected safety relevant findings, including exceptional maintenance findings beyond wear and tear, in relation to vehicles, subsystems or other components, when the related risks are relevant for more actors and are likely to be poorly controlled.

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION		ATMF Annex A Page 7 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN Date: 30.09.2020

The entity in charge of maintenance with a place of business in a state that does not apply European Union law shall also share this information with the Competent Authority of that state. Where relevant, the Competent Authority shall share this information with the Committee of Technical Experts.

The entity in charge of maintenance shall use the Safety Alert IT or another informatics tool provided by the Agency for this purpose.

7. At the request of the entity in charge of maintenance or of the keeper of the vehicle, the manufacturers shall provide technical and engineering support for safety-critical components and their safe integration.

Article 5 Obligations of parties involved in the maintenance process

1. The entity in charge of the maintenance of the vehicle shall provide information on the maintenance of a vehicle, and, where applicable, on aspects relevant to operations, to the railway undertakings or infrastructure managers upon request, either directly or via the keeper.
2. The railway undertaking or the infrastructure manager shall provide information on the operation of a vehicle to the entity in charge of maintenance upon request, either directly or via the keeper of the vehicle.
3. All parties involved in the maintenance process, such as railway undertakings, infrastructure managers, keepers, entities in charge of maintenance, as well as manufacturers of vehicles, subsystems or components, shall exchange relevant information about maintenance in accordance with the criteria listed in Sections I.7 and I.8 of Annex II.
4. Where any involved party, in particular a railway undertaking or an infrastructure manager, has evidence that an entity in charge of maintenance does not comply with

Articles 15 and 15a of ATMF

Article 14 of Directive (EU) 2016/798

or with the requirements of this Regulation, it shall without delay inform the certification body and the relevant

Competent Authority thereof.

national safety authority thereof.

The certification body or, where the entity in charge of maintenance is not certified, the relevant

Competent Authority

national safety authority

shall take appropriate action to check whether the claim of non-compliance is justified.

5. Where there is a change of entity in charge of maintenance, the keeper

, in accordance with Article 47(6) of Directive (EU) 2016/797,

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION		ATMF Annex A Page 8 of 39
Status: ADOPTED		Original: EN	Date: 30.09.2020

shall inform without delay the registration entity

or entities of the vehicle register(s) referred to in Article 13 of ATMF, in which the vehicle is registered	referred to in Article 4(1) of Commission Decision 2007/756/EC ⁽⁶⁾
--	---

and request the update of the vehicle register. In that situation:

- (i) the former entity in charge of maintenance shall provide the keeper with the maintenance documentation without delay;
- (ii) the former entity in charge of maintenance shall be relieved of its obligations when it is removed from the vehicle register;
- (iii) in the absence of a new entity in charge of maintenance the registration of the vehicle shall be suspended.

Article 6 Certification bodies

- | | |
|--|--|
| 1. Contracting States shall ensure that the Secretary General is notified of the ECM certification bodies having their place of business on their territory. This notification shall include the following information, which the Secretary General will forward to the Registrar of the ECM register: | Member States shall provide the Agency with the following information concerning the certification bodies: |
|--|--|
- name
 - address
 - contact details
 - the nature of their empowerment

The nature of their empowerment refers to the method used by the Contracting States to assign the competences to an ECM certification body. It shall be one of the following options:	in accordance with Article 14 of Directive (EU) 2016/798 (accreditation, recognition or if they have taken on the task as the national safety authority)
---	--

- accreditation, or
- recognition, or
- the Competent Authority is designated as an ECM certification body.

⁽⁶⁾ Commission Decision 2007/756/EC of 9 November 2007 adopting a common specification of the national vehicle register provided for under Articles 14(4) and (5) of Directives 96/48/EC and 2001/16/EC (OJ L 305, 23.11.2007, p. 30).

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION		ATMF Annex A Page 9 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN Date: 30.09.2020

- | | | | |
|----|--|--|---|
| 2. | Contracting States shall inform the Secretary General | | Member States shall inform the Agency |
| | about any change in the situation within one month of the occurrence of that change. | | |
| 3. | Contracting States | | Member States |
| | shall ensure that the certification bodies comply with the general criteria and principles set out in Annex I and with any specific sectoral accreditation schemes | | |
| | adopted by the Committee of Technical Experts. | | laid down by the relevant Union legislation. |
| 4. | Contracting States | | Member States |
| | shall ensure that decisions taken by the certification bodies are subject to judicial review. | | |
| 5. | In order to harmonise approaches to the assessment of applications, the certification bodies shall cooperate with one another | | |
| | if such cooperation is facilitated through one or more cooperation platforms. | | both within the Member States and across the Union. |
| 6. | The European Union Agency for Railways may | | The Agency shall |
| | organise and facilitate cooperation between the certification bodies. | | |
| | It may include in these activities certification bodies of states which do not apply European Union law. | | |
| 7. | The certification bodies shall issue an activity report in an electronic form every 3 years to | | |
| | the Competent Authority competent in the state where the certification body has its main place of business. | | the Agency. The content of such a report shall be defined by the Agency (in collaboration with the certification bodies) and made available 16 December 2020 and in accordance with any specific sectoral accreditation schemes laid down by the relevant Union legislation. The Agency shall publish the reports on its website. |
| 8. | A Competent Authority or the Committee of Technical Experts | | A national safety authority, a national investigation body or the Agency |
| | may request information from any certification body on the situation concerning an individual ECM certification. | | |

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION		ATMF Annex A Page 10 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN Date: 30.09.2020

The request from a Competent Authority shall be limited to:

- certification bodies having their place of business on the territory where that Competent Authority is competent
- certification bodies which have issued the ECM certificate for the ECM of a vehicle operated on the territory where that Competent Authority is competent.

The certification body shall reply within 2 weeks at the latest.

Article 7 **Certification of entities in charge of maintenance**

1. The entity in charge of maintenance shall apply for ECM certification to a certification body. It shall use the relevant form in Annex III and provide documentary evidence for the requirements and procedures set out in Annex II. The application shall include the description of the strategy to ensure continued compliance with the requirements set out in Annex II, after the award of the ECM certification, including compliance with
possible additional rules in force in the state concerned. Regulation (EU) No 1078/2012⁽⁷⁾.
2. The application for ECM certification may be limited to a specified category of vehicles.
3. The applicant shall submit supplementary information and documentation at the request of the certification body. The timeframe for providing supplementary information shall be reasonable, proportionate to the difficulty of providing the information requested and agreed with the applicant upon request.
4. The certification body shall verify the fulfilment of the requirements set out in Annex II. To that end, it may undertake site visits of the entity in charge of maintenance.
5. The certification body shall take a decision to award or refuse ECM certification at the latest 4 months after all the information and documentation has been received.
6. The certification body shall give the reasons for its decisions. It shall notify its decision to the entity in charge of maintenance, with an indication of the appeal process, the time limit for an appeal and the contact details of the appeal body.

⁽⁷⁾ Commission Regulation (EU) No 1078/2012 of 16 November 2012 on a common safety method for monitoring to be applied by railway undertakings, infrastructure managers after receiving a safety certificate or safety authorisation and by entities in charge of maintenance (OJ L 320, 17.11.2012, p. 8).

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION		ATMF Annex A Page 11 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN Date: 30.09.2020

7. The decision to award the ECM certification shall be notified using the relevant form set out in Annex IV.
8. An ECM certification shall be valid for a maximum period of 5 years. The certified entity in charge of maintenance shall inform the certification body of any changes that might have an impact on the validity of its certification without delay.

Article 8 **Compliance of entities in charge of maintenance**

1. The certification body shall conduct surveillance activities in respect of the entity in charge of maintenance to verify continued compliance with the requirements set out in Annex II. It shall conduct site visits at least once every 12 months. The choice regarding the nature of surveillance activities and sites to be visited shall aim at ensuring overall continuing compliance and shall be based on a geographical and functional balance. It shall take account of previous surveillance activities of the entity in charge of maintenance under surveillance.

These surveillance obligations shall apply mutatis mutandis to Competent Authorities which, in accordance with Article 3 (4), have assessed non-certified entities in charge of maintenance for their compliance with Annex II.
2. Where the certification body finds that an entity in charge of maintenance no longer complies with the requirements on the basis of which it issued the ECM certification, it can take one of the following actions:
 - agree an improvement plan with the entity in charge of maintenance,
 - decide to limit the scope of the ECM certification,
 - suspend or revoke the certification, depending on the extent of non-compliance.
3. Where the entity in charge of maintenance does not follow the improvement plan or continues not to comply with the requirements set out in Annex II, the certification body shall decide to limit the scope of or revoke the ECM certification, depending on the extent of non-compliance.
4. In case of revocation of an ECM certification, the entity in charge of

the vehicle register referred to in Article 13 of
ATMF

the national or European vehicle register

shall ensure suspension of the registration of vehicles affected by the revocation, until a new entity in charge of maintenance is registered for the vehicles concerned.
5. Each entity in charge of maintenance shall submit an annual report of its activities to its certification body and make it available to

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION		ATMF Annex A Page 12 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN Date: 30.09.2020

the Competent Authority and to the Committee of Technical Experts

the national safety authority and to the Agency

upon request. The requirements for this report are set out in Annex V.

Article 9

Outsourcing maintenance functions

1. One or more of

the following functions:

- (a) a maintenance development function to manage the maintenance documentation, including the configuration management, based on design and operational data as well as on performance and feedback;
- (b) a fleet maintenance management function to manage the vehicle's removal for maintenance and its return to operation after maintenance;
- (c) a maintenance delivery function to provide the required technical maintenance of a vehicle or parts of it, including the release to service documentation,

the functions referred to in points (b), (c) and (d) of Article 14(3) of Directive (EU) 2016/798,

or parts thereof, may be outsourced and the certification body shall be informed thereof.

2. The entity in charge of maintenance shall demonstrate to the certification body how it complies with all the requirements and assessment criteria set out in Annex II with regard to the functions it decided to outsource.
3. The entity in charge of maintenance shall remain responsible for the outcome of the outsourced maintenance activities and shall establish a system to monitor their performance.

Article 10

Certification for outsourced maintenance functions

1. A certification may be requested by any entity or organisation taking on one or more maintenance functions as referred to in

Article 9 (1).

points (b), (c) and (d) of Article 14(3).

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION			ATMF Annex A Page 13 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN	Date: 30.09.2020

Such a certification shall confirm that the maintenance carried out by the entity or organisation concerned of one or more of those functions complies with the relevant requirements set out in Annex II.

2. Certification bodies shall apply the procedures set out in Articles 6, 7, 8 and 13(2) adapted to the particular case of the applicant.

In assessing applications for certification in respect of outsourced maintenance functions or parts thereof, certification bodies shall apply:

- (a) the requirements and assessment criteria set out in Section I of Annex II, adapted to the organisation's type and extent of service;
- (b) the requirements and assessment criteria describing the specific maintenance function or functions.

Article 11 Role of the Competent Authority

If a Competent Authority has knowledge that an entity in charge of maintenance does not comply with the requirements of Annex II or with the certification requirements of this Regulation, it shall inform the national bodies or authorities responsible for the accreditation or recognition, the certification body and other interested parties as appropriate.		If a national safety authority Annex III of Directive (EU) 2016/798 the Agency,
--	--	--

Article 12 Cooperation with the certification bodies

The European Union Agency for Railways may invite certification bodies with their place of business in states which do not apply European Union legislation to participate in the activities related to the creation of a harmonised system of certification. This may include:		The Agency shall support the harmonised system of certification through the provision of:
--	--	--

- (a) assistance to national accreditation bodies and to the relevant national authorities recognising the certification bodies;
- (b) cooperation on appropriate accreditation and certification schemes. These schemes shall set out evaluation criteria and procedures to assess compliance of certification bodies with the requirements set out in Annex I.

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION			ATMF Annex A Page 14 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN	Date: 30.09.2020

(via the European accreditation infrastructure established pursuant to Article 14 of Regulation (EC) No 765/2008).

Article 13 Provision of information

1. The registrar of the ECM register⁽⁸⁾ | The Agency
shall collect, record and publish basic information on certification bodies and certified entities in charge of maintenance.
The registrar of the ECM register | The Agency
shall create an IT tool to carry out this task.
The Committee of Technical Experts shall be competent to appoint the registrar of the ECM register.
2. Certification bodies shall notify
the registrar of the ECM register | the Agency
of all issued, amended, renewed, suspended or revoked ECM certifications or of all certifications for functions as referred to in
Article 9 (1), | points (b), (c) and (d) of Article 14(3) of Directive (EU) 2016/798,
within one week of their decision, using the forms set out in Annex IV.

Article 14 Reporting

- (Reserved) | The Agency shall address to the Commission a first report on the implementation of this Regulation five years following its entry into force. The Agency shall address subsequent reports on the implementation of this Regulation every three years following the first report.

⁽⁸⁾ At the time of adoption of this regulation, the registrar of the ECM register was the European Union Agency for Railways.

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION			ATMF Annex A Page 15 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN	Date: 30.09.2020

Article 15

Transitional provisions

1. Certification bodies accredited or recognised pursuant to

one of the previous versions of Annex A to ATMF with respective dates of entry into force of 1 May 2012 and 1 December 2015

shall be deemed accredited or recognised in accordance with this Regulation under the conditions for which those certification bodies have been accredited or recognised.

The scope of accreditation or recognition of previous versions of Annex A to ATMF was limited to the competence of certification bodies to issue certificates to ECMs of freight wagons. Certification bodies which would like to extend their competence from certifying freight wagon ECMs to certifying ECMs of other types of vehicles as well shall be accredited or recognised for these additional tasks.

Regulation (EU) No 445/2011

2. The attestation for an entity in charge of maintenance for vehicles other than freight wagons issued by the certification body on the basis of national laws, applicable in the field governed by this Regulation,

within one year after the entry into force of this Regulation

shall be recognised as being equivalent to ECM certification for its original period of validity or, at the latest, until 16 June 2023.

before 16 June 2020

3. Attestations of conformity with the principles and criteria equivalent to the requirements of Annex III

to one of the previous versions of Annex A to ATMF with respective dates of entry into force of 1 May 2012 and 1 December 2015

issued by a certification body for vehicles other than freight wagons,

before the entry into force of this Regulation

at the latest, shall be deemed equivalent to ECM certifications issued under this Regulation for their original period of validity or, at the latest, until 16 June 2023.

of Regulation (EU) No 445/2011

by 16 June 2019

4. Attestations of conformity for outsourced maintenance functions for vehicles other than freight wagons, issued by the certification body

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION		ATMF Annex A Page 16 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN Date: 30.09.2020

within three years after the entry into force of this Regulation

by 16 June 2022

at the latest, on the basis of national laws applicable in the field governed by this Regulation before its entry into force shall be deemed equivalent to ECM certifications for outsourced maintenance functions issued under this Regulation for their original period of validity or, at the latest, until 16 June 2025.

5. All entities in charge of maintenance for the vehicles referred to in point (b) of Article 3 (2) other than freight wagons

and vehicles listed in Article 15(1) of Directive (EU) 2016/798⁽⁹⁾, which are not subject to paragraphs 2 to 4,

shall comply with this Regulation by 16 June 2022 at the latest.

Article 16 **Repeal**

Previous versions of Annex A to ATMF are repealed from the date of entry into force of this Regulation.

Regulation (EU) No 445/2011 is repealed with effect from 16 June 2020.

Certificates issued

in accordance with one of the previous versions of Annex A to ATMF with respective dates of entry into force of 1 May 2012 and 1 December 2015

under Regulation (EU) No 445/2011

by a certification body shall be deemed equivalent to certificates issued under this Regulation for their original period of validity.

⁽⁹⁾ Article 15(1) of Directive (EU) 2016/798 lists the following vehicles:

- vehicles registered in a third country and maintained in accordance with the law of that country;
- vehicles used on networks or lines the track gauge of which is different from that of the main rail network within the Union and in respect of which fulfilment of the requirements laid down in Article 14(2) is ensured by international agreements with third countries;
- freight wagons and passenger coaches which are in shared use with third countries the track gauge of which is different from that of the main rail network within the Union;
- vehicles used on the networks referred to in Article 2(3), and military equipment and special transport requiring an ad hoc national safety authority permit to be delivered prior to their entry into service. In this case derogations shall be granted for periods not longer than 5 years.

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION			ATMF Annex A Page 17 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN	Date: 30.09.2020

Article 17
Entry into force

This Regulation shall enter into force

on the date indicated on the title page of this Regulation in accordance with the Depository Notification issued by the Secretary General of OTIF.

on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

It shall apply from 16 June 2020

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 2019

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION			ATMF Annex A Page 18 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN	Date: 30.09.2020

ANNEX I

Criteria for accreditation or recognition of certification bodies involved in the assessment and award of ECM certificates

1. ORGANISATION

The certification body shall document its organisational structure, showing the duties, responsibilities and authorities of management and other certification staff and any committees. Where the certification body is a defined part of a legal entity, the structure shall include the line of authority and the relationship to other parts within the same legal entity.

2. INDEPENDENCE

The certification body shall be organisationally and functionally independent in its decision-making from railway undertakings, infrastructure managers, keepers, manufacturers and entities in charge of maintenance and shall not provide similar services.

The independence of the staff responsible for the certification checks shall be guaranteed. No official shall be remunerated on the basis of either the number of checks performed or the results of those checks.

3. COMPETENCE

The certification body and the staff deployed shall have the required professional competence, in particular regarding the organisation of the maintenance of vehicles and the appropriate maintenance system. The specific requirements addressing the personnel involved in the management and performance of assessment and in the certification shall be described in the accreditation scheme.

4. IMPARTIALITY

The certification body's decisions shall be based on objective evidence of conformity or non-conformity obtained by the certification body, and shall not be influenced by other interests or by other parties.

5. RESPONSIBILITY

The certification body is not responsible for ensuring ongoing conformity with the requirements for certification.

The certification body has the responsibility to assess sufficient objective evidence upon which to base a certification decision.

6. OPENNESS

A certification body shall provide public access to, or disclosure of, appropriate and timely information about its audit process and certification process. It shall also provide information about the certification status (including the granting, extension, maintenance, renewal, suspension, reduction in scope, or withdrawal of certification) of any organisation, in order to develop confidence in the integrity and credibility of certification. Openness is a principle of access to, or disclosure of, appropriate information.

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION			ATMF Annex A Page 19 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN	Date: 30.09.2020

7. CONFIDENTIALITY

To gain the privileged access to information needed to assess conformity with the requirements for certification adequately, a certification body shall keep confidential any commercial information about a client.

8. RESPONSIVENESS TO COMPLAINTS

The certification body shall establish a procedure to handle complaints about decisions and other certification-related activities.

9. LIABILITY AND FINANCING

The certification body shall be able to demonstrate that it has evaluated the risks arising from its certification activities and that it has adequate arrangements (including insurance or reserves) to cover liabilities arising from its operations in each field of its activities and the geographic areas in which it operates.

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION		ATMF Annex A Page 20 of 39
Status: ADOPTED		Original: EN	Date: 30.09.2020

ANNEX II

Requirements and assessment criteria for organisations applying for an ECM certificate or for a certificate in respect of maintenance functions outsourced by an entity in charge of maintenance

I. Requirements and assessment criteria for the management function

1. **Leadership** — commitment to the development and implementation of the maintenance system of the organisation and to the continuous improvement of its effectiveness

The organisation shall have procedures for:

- (a) establishing a maintenance policy appropriate to the organisation's type and extent of service and approved by the organisation's chief executive or his or her representative;
- (b) ensuring that safety targets are established, in line with the legal framework and consistent with an organisation's type, extent and relevant risks;
- (c) assessing its overall safety performance in relation to its corporate safety targets;
- (d) developing plans and procedures for reaching its safety targets;
- (e) ensuring that the resources needed to perform all processes are available to comply with the requirements of this Annex;
- (f) identifying and managing the impact of other management activities on the maintenance system;
- (g) ensuring that senior management is aware of the results of performance monitoring and audits and takes overall responsibility for the implementation of changes to the maintenance system;
- (h) ensuring that staff and staff representatives are adequately represented and consulted in defining, developing, monitoring and reviewing the safety aspects of all related processes that may involve staff.

2. **Risk management** — a structured approach to assess risks associated with the maintenance of vehicles, including those directly arising from operational processes and the activities of other organisations or persons, and to identify the appropriate risk control measures

- 2.1. The organisation shall have procedures and arrangements in place to recognise the need and commitment to collaborate with keepers, railway undertakings, infrastructure managers, designers and manufacturers of vehicles and components or other interested parties.

- 2.2. The organisation shall have risk management procedures to manage changes in the maintenance file, including maintenance plans, equipment, procedures, organisation, staffing or interfaces, and to apply the common safety methods related to the risk evaluation and assessment methods

as laid down in UTP GEN-G.

as adopted pursuant to point (a) of Article 6(1) of Directive (EU) 2016/798.

- 2.3. When assessing risk, an organisation shall have procedures to take into account the need to determine, provide and sustain an appropriate working environment which conforms to

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION		ATMF Annex A Page 21 of 39
Status: ADOPTED		Original: EN	Date: 30.09.2020

applicable legislation.

Union and national legislation in particular Council Directive 89/391/EEC⁽¹⁰⁾.

3. **Monitoring** — a structured approach to ensure that risk control measures are in place, working correctly and achieving the organisation's objectives
- 3.1. The organisation shall have a procedure to regularly collect, monitor and analyse relevant safety data, including:
 - (a) the performance of relevant processes;
 - (b) the results of processes (including all contracted services and products);
 - (c) the effectiveness of risk control arrangements;
 - (d) information on experience, malfunctions, defects and repairs arising from day-to-day operation and maintenance.
- 3.2. The organisation shall have procedures to ensure that accidents, incidents, near-misses and other dangerous occurrences are reported, logged, investigated and analysed.
- 3.3. For a periodic review of all processes, the organisation shall have an internal auditing system which is independent, impartial and acts in a transparent way. This system shall have procedures in place to:
 - (a) develop an internal audit plan, which may be revised depending on the results of previous audits and monitoring of performance;
 - (b) analyse and evaluate the results of the audits;
 - (c) propose and implement specific corrective measures or actions;
 - (d) verify the effectiveness of previous measures or actions.
- 3.4. The procedures mentioned in points 3.1, 3.2 and 3.3 of this Section shall comply with the common safety methods related to the risk evaluation and assessment methods

as laid down in UTP GEN-G

and to the methods for assessing the safety level and the safety performance of railway operators

in accordance with applicable legislation.

as adopted pursuant to point (a) of Article 6(1) of Directive (EU) 2016/798

at national and Union level as adopted pursuant to point (d) of Article 6(1) of that Directive.
4. **Continuous improvement** — a structured approach to analyse the information gathered through regular monitoring, auditing, or other relevant sources and to use the results to learn and to adopt preventive or corrective measures in order to maintain or improve the level of safety

The organisation shall have procedures to ensure that:

 - (a) identified shortcomings are rectified;
 - (b) new safety developments are implemented;

⁽¹⁰⁾ Council Directive 89/391/EEC of 12 June 1989 on the introduction of measures to encourage improvements in the safety and health of workers at work (OJ L 183, 29.6.1989, p. 1).

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION		ATMF Annex A Page 22 of 39
Status: ADOPTED		Original: EN	Date: 30.09.2020

- (c) internal audit findings are used to bring about improvement in the system;
 - (d) preventive or corrective actions are implemented, when needed, to ensure compliance of the railway system with standards and other requirements throughout the lifecycle of equipment and operations;
 - (e) relevant information relating to the investigation and causes of accidents, incidents, near-misses and other dangerous occurrences is used to learn and, where necessary, to adopt measures in order to improve the level of safety;
 - (f) relevant recommendations from the Competent Authority, from the national investigation body and from industry or internal investigations are evaluated and implemented if appropriate;
 - (g) relevant reports or information from railway undertakings/infrastructure managers, keepers or other relevant sources are considered and taken into account.
5. Structure and responsibility — a structured approach to define the responsibilities of individuals and teams for secure delivery of the organisation's safety objectives
- 5.1. The organisation shall have procedures to allocate responsibilities for all relevant processes throughout the organisation.
- 5.2. The organisation shall have procedures to clearly define safety-related areas of responsibility and the distribution of responsibilities to specific functions associated with them as well as their interfaces. Those include the procedures indicated in point 2.1 above between the organisation and the keepers and, where appropriate, railway undertakings and infrastructure managers.
- 5.3. The organisation shall have procedures to ensure that staff with delegated responsibilities within the organisation have the authority, competence and appropriate resources to perform their functions. Responsibility and competence shall be coherent and compatible with the given role, and delegations shall be in writing.
- 5.4. The organisation shall have procedures to ensure the coordination of activities related to relevant processes across the organisation.
- 5.5. The organisation shall have procedures to hold those with a role in the management of safety accountable for their performance.
6. Competence management — a structured approach to ensure that employees have the competences required in order to achieve the organisation's objectives safely, effectively and efficiently in all circumstances
- 6.1. The organisation shall set up a competence management system providing for:
- (a) the identification of posts with responsibility for performing within the system all the processes necessary for compliance with the requirements of this Annex;
 - (b) the identification of posts involving safety tasks;
 - (c) the allocation of staff with the appropriate competence to relevant tasks.
- 6.2. Within the organisation's competence management system, there shall be procedures to manage the competence of staff, including at least:
- (a) identification of the knowledge, skills and experience required for safety-related tasks as appropriate for the responsibilities;

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION		ATMF Annex A Page 23 of 39
Status: ADOPTED		Original: EN	Date: 30.09.2020

- (b) selection principles, including basic educational level, mental aptitude and physical fitness;
 - (c) initial training and qualification or certification of acquired competence and skills;
 - (d) assurance that all staff are aware of the relevance and importance of their activities and how they contribute to the achievement of safety objectives;
 - (e) ongoing training and periodical updating of existing knowledge and skills;
 - (f) periodic checks of competence, mental aptitude and physical fitness where appropriate;
 - (g) special measures in the case of accidents/incidents or long absences from work, as required.
7. **Information** — a structured approach to ensure that important information is available to those making judgments and decisions at all levels of the organisation
- 7.1. The organisation shall have procedures to define reporting channels to ensure that, within the entity itself and in its dealings with other actors, including infrastructure managers, railways undertakings, keepers and designers or manufacturers of vehicles or components, or both, when appropriate, information on all relevant processes is duly exchanged and submitted to the person having the right role both within its own organisation and in other organisations, in a prompt and clear way.
- 7.2. To ensure an adequate exchange of information, the organisation shall have procedures for:
- (a) the receipt and processing of specific information;
 - (b) the identification, generation and dissemination of specific information;
 - (c) making available reliable and up-to-date information.
- 7.3. The organisation shall have procedures to ensure that key operational information is:
- (a) relevant and valid;
 - (b) accurate;
 - (c) complete;
 - (d) appropriately updated;
 - (e) verified;
 - (f) consistent and easy to understand (including the language used);
 - (g) made known to staff in accordance with their responsibilities, before it is applied;
 - (h) easily accessible to staff, with copies provided to them where required.
- 7.4. The requirements set out in points 7.1, 7.2 and 7.3 apply in particular to the following operational information:
- (a) checks of the accuracy and completeness of national vehicle registers regarding the identification (including means) and registration of the vehicles maintained by the organisation;
 - (b) maintenance documentation;
 - (c) information on support provided to keepers and, where appropriate, to other parties, including railway undertakings/infrastructure managers;

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION		ATMF Annex A Page 24 of 39
Status: ADOPTED		Original: EN	Date: 30.09.2020

- (d) information on the qualification of staff and subsequent supervision during maintenance development;
 - (e) information on operations (including mileage, type and extent of activities, incidents or accidents) and requests of railway undertakings, keepers and infrastructure managers;
 - (f) records of maintenance performed, including information on deficiencies detected during inspections and corrective actions taken by railway undertakings or by infrastructure managers such as inspections and monitoring undertaken before the departure of the train or en route;
 - (g) release to service and return to operation;
 - (h) maintenance orders;
 - (i) technical information to be provided to railway undertakings/infrastructure managers and keepers for maintenance instructions;
 - (j) emergency information concerning situations where the safe state of running is impaired, which may consist of:
 - (i) the imposition of restrictions of use or specific operating conditions for the vehicles maintained by the organisation or other vehicles of the same series even if maintained by other entities in charge of maintenance, whereby this information shall also be shared with all involved parties;
 - (ii) urgent information on safety-related issues identified during maintenance, such as deficiencies detected in a component common to several categories or series of vehicles;
 - (k) all relevant information or data needed to submit the annual maintenance report to the certification body and to the relevant customers (including keepers), whereby this report shall also be made available upon request to Competent Authorities.
8. Documentation — a structured approach to ensure the traceability of all relevant information
- 8.1. The organisation shall have adequate procedures in place to ensure that all relevant processes are duly documented.
- 8.2. The organisation shall have adequate procedures in place to:
- (a) regularly monitor and update all relevant documentation;
 - (b) format, generate, distribute and verify changes to all relevant documentation;
 - (c) receive, collect and archive all relevant documentation.
9. Contracting activities — a structured approach to ensure that subcontracted activities are managed appropriately in order for the organisation's objectives to be achieved
- 9.1. The organisation shall have procedures in place to ensure that safety-related products and services are identified.
- 9.2. When making use of contractors or suppliers, or both, for safety-related products and services, the organisation shall have procedures in place to verify at the time of selection that:
- (a) contractors, subcontractors and suppliers are competent;
 - (b) contractors, subcontractors and suppliers have a maintenance and management system that is adequate and documented.

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION			ATMF Annex A Page 25 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN	Date: 30.09.2020

- 9.3. The organisation shall have a procedure to define the requirements that such contractors and suppliers have to meet.
- 9.4. The organisation shall have procedures to monitor the awareness of suppliers and/or contractors of risks they entail to the organisation's operations.
- 9.5. When the maintenance or management system of a contractor or supplier is certified, the monitoring process described in point 3 may be limited to the results of the contracted operational processes referred to in point 3.1(b).
- 9.6. At least the basic principles for the following processes shall be clearly defined, known and allocated in the contract between the contracting parties:
 - (a) responsibilities and tasks relating to railway safety issues;
 - (b) obligations relating to the transfer of relevant information between both parties;
 - (c) the traceability of safety-related documents.

II. Requirements and assessment criteria for the maintenance development function

1. The organisation shall have a procedure to identify and manage:
 - (a) all maintenance activities affecting safety;
 - (b) all safety-critical components.
2. The organisation shall have procedures to guarantee conformity with the essential requirements for interoperability, including updates throughout the lifecycle, by:
 - (a) ensuring compliance with the specifications related to the basic parameters

as set out in the relevant UTPs;	for interoperability as set out in the relevant technical specifications for interoperability (TSIs);
----------------------------------	---
 - (b) verifying in all circumstances the consistency of the maintenance file with the

information included in the Certificate of Operation as listed in Article 11 § 3 of ATMF;	authorisation related to the vehicle (including any national safety requirements) including the conformity to the technical file and the type of records as in the European Register of Authorised Types of Vehicles (ERATV);
---	---
 - (c) managing any substitution in the framework of maintenance;
 - (d) identifying the need for risk assessment of the potential impact of the change in question on the safety of the railway system, by application of the common safety methods related to the risk evaluation and assessment

as laid down in UTP GEN-G;	methods as adopted pursuant to point (a) of Article 6(1) of Directive (EU) 2016/798;
----------------------------	--
 - (e) managing the configuration of all technical changes affecting the system integrity of the vehicle.
3. The organisation shall have a procedure to design and support the implementation of maintenance facilities, equipment and tools specifically developed and required for

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION		ATMF Annex A Page 26 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN Date: 30.09.2020

maintenance delivery. The organisation shall have a procedure to check that these facilities, equipment and tools are used, stored and maintained according to their maintenance schedule and in conformity with their maintenance requirements.

4. When vehicles start operations, the organisation shall have procedures to:
 - (a) obtain access to the recommendations for maintenance of the initial documentation and to collect sufficient information on planned operations;
 - (b) analyse those recommendations for maintenance of the initial documentation and to provide, by application of the common safety methods related to the risk evaluation and assessment methods

as laid down in UTP GEN-G, as adopted pursuant to point (a) of Article 6(1) of Directive (EU) 2016/798,

the first maintenance file, also taking into account the information contained in any associated guarantees;
 - (c) ensure that the implementation of the first maintenance file is done accordingly.
5. To keep the maintenance file updated throughout the lifecycle of a vehicle, the organisation shall have procedures to:
 - (a) collect at least the relevant information in relation to:
 - (i) the type and extent of operations effectively performed, including, but not limited to accidents, serious accidents and incidents,

as defined in Article 2 of ATMF; as defined in Directive (EU) 2016/798;
 - (ii) the detected failures on components;
 - (iii) the type and extent of operations planned;
 - (iv) the maintenance effectively performed.
 - (b) define the need for updates, taking into account the limit values for interoperability;
 - (c) make proposals for and approve changes and their implementation, with a view to a decision based on clear criteria, taking into account the findings from risk assessment performed by application of the common safety methods related to the risk evaluation and assessment methods

as laid down in UTP GEN-G; as adopted pursuant to point (a) of Article 6(1) of Directive (EU) 2016/798;
 - (d) ensure that the implementation of changes is done accordingly;
 - (e) monitor the effectiveness of the changes

in accordance with the provisions applicable in the state concerned. through a process in consistency with the methods for assessing the safety level and the safety performance of railway operators at national and Union level as adopted pursuant to point (d) of Article 6(1) of Directive (EU) 2016/798.

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION			ATMF Annex A Page 27 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN	Date: 30.09.2020

6. When the competence management process is applied to the maintenance development function, at least the following activities affecting safety shall be taken into account:
 - (a) application of the common safety methods related to the risk evaluation and assessment methods
as laid down in UTP GEN-G | as adopted pursuant to point (a) of Article 6(1) of Directive (EU) 2016/798
for assessment of changes of the maintenance file;
 - (b) engineering disciplines required for managing the establishment and the changes of the maintenance file and the development, assessment, validation and approval of substitutions in the framework of maintenance;
 - (c) maintenance activities on safety-critical components;
 - (d) joining techniques (including welding and bonding);
 - (e) non-destructive testing.
7. When the documentation process is applied to the maintenance development function, the traceability of at least the following elements needs to be guaranteed:
 - (a) the documentation relating to the development, assessment, validation and approval of a substitution in the framework of maintenance;
 - (b) the configuration of vehicles, including, but not limited to, safety-critical components and on-board software modifications;
 - (c) records of the maintenance performed;
 - (d) results of studies concerning return on experience;
 - (e) all the successive versions of the maintenance file, including risk assessment;
 - (f) reports on the competence and supervision of maintenance delivery and fleet maintenance management;
 - (g) technical information to be provided to support keepers, railway undertakings and infrastructure managers.

III. Requirements and assessment criteria for the fleet maintenance management function

1. The organisation shall have a procedure to check the competence, availability and capability of the entity responsible for maintenance delivery before placing maintenance orders. This requires that the maintenance workshops are duly qualified to decide upon the requirements for technical competences in the maintenance delivery function.
2. The organisation shall have a procedure for the composition of the work package and for the issue and release of the maintenance order.
3. The organisation shall have a procedure to send vehicles for maintenance in due time.
4. The organisation shall have a procedure to manage the removal of vehicles from operation for maintenance or when safe operation is impaired or when needs of maintenance affect the normal operation.
5. The organisation shall have a procedure to define the necessary verification measures applied to the maintenance delivered and the release to service of the vehicles.

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION		ATMF Annex A Page 28 of 39
Status: ADOPTED		Original: EN	Date: 30.09.2020

6. The organisation shall have a procedure to issue a notice of return to operation, including the definition of restrictions of use to ensure the safe running by taking into account the release to service documentation.
7. When the competence management process is applied to the fleet maintenance management function, at least the return to operation shall be taken into account including defining the restriction of use.
8. When the information process is applied to the fleet maintenance management function, at least the following elements need to be provided to the maintenance delivery function:
 - (a) applicable rules and technical specifications;
 - (b) the maintenance plan for each vehicle;
 - (c) a list of spare parts, including a sufficiently detailed technical description of each part to allow like-for-like replacement with the same guarantees;
 - (d) a list of materials, including a sufficiently detailed description of their use and the necessary health and safety information;
 - (e) a dossier that defines the specifications for activities affecting safety and contains intervention and in-use restrictions for components;
 - (f) a list of components or systems subject to legal requirements and a list of those requirements (including brake reservoirs and tanks for the transport of dangerous goods);
 - (g) application of the common safety methods related to the risk evaluation and assessment methods

as laid down in UTP GEN-G

as adopted pursuant to point (a) of
Article 6(1) of Directive (EU) 2016/798;

for assessing changes affecting the fleet maintenance management function.
9. When the information process is applied to the fleet maintenance management function, interested parties shall at least be informed of the return to operation, including restrictions on use relevant to users (railway undertakings and infrastructure managers).
10. When the documentation process is applied to the fleet maintenance management function, at least the following elements need to be recorded:
 - (a) maintenance orders;
 - (b) return to operation, including restrictions on use relevant to railway undertakings and infrastructure managers.

IV. Requirements and assessment criteria for the maintenance delivery function

1. The organisation shall have procedures to:
 - (a) check the completeness and appropriateness of the information delivered by the fleet maintenance management function in relation to the activities ordered;
 - (b) verify the use of the required, relevant maintenance documents and other standards applicable to the delivery of maintenance services in accordance with maintenance orders;

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION			ATMF Annex A Page 29 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN	Date: 30.09.2020

- (c) ensure that all relevant maintenance specifications, as defined in applicable regulations and specified standards contained in the maintenance orders, are available to all involved staff (e.g. they are contained in internal working instructions).
2. The organisation shall have procedures to ensure that:
 - (a) components (including spare parts) and materials are used as specified in the maintenance orders and supplier documentation;
 - (b) components and materials are stored, handled and transported in a manner that prevents wear and damage and as specified in the maintenance orders and supplier documentation;
 - (c) all components and materials, including those provided by the customer, comply with relevant national and international rules as well as with the requirements of relevant maintenance orders.
3. The organisation shall have procedures to determine, identify, provide, record and keep available suitable and adequate facilities, equipment and tools to enable it to deliver the maintenance services in accordance with maintenance orders and other applicable specifications, ensuring:
 - (a) the safe delivery of maintenance, including the health and safety of maintenance staff;
 - (b) ergonomics and health protection, also including the interfaces between users and information technology systems or diagnostic equipment.
4. Where necessary to ensure valid results, the organisation shall have procedures to ensure that its measuring equipment is:
 - (a) calibrated or verified at specified intervals, or prior to use, against international, national or industrial measurement standards — where no such standards exist, the basis used for calibration or verification shall be recorded;
 - (b) adjusted or re-adjusted as necessary;
 - (c) identified to enable the calibration status to be determined;
 - (d) safeguarded from adjustments that would invalidate the measurement result;
 - (e) protected from damage and deterioration during handling, maintenance and storage.
5. The organisation shall have procedures to ensure that all facilities, equipment and tools are correctly used, calibrated, preserved and maintained in accordance with documented procedures.
6. The organisation shall have procedures to check that performed tasks are in accordance with the maintenance orders and to issue the notice of release to service. The notice of release to service shall include all information that is useful to define restrictions of use.
7. When the risk assessment process (in particular points 2.2 and 2.3 of Section I) is applied to the maintenance delivery function, the working environment shall include not only the workshops where maintenance is done but also the tracks outside the workshop buildings and all places where maintenance activities are performed.
8. When the competence management process is applied to the maintenance delivery function, at least the following activities affecting safety where appropriate shall be taken into account:
 - (a) joining techniques (including welding and bonding);

 OTIF	Annex A to ATMF ECM REGULATION			ATMF Annex A Page 30 of 39
Status: ADOPTED			Original: EN	Date: 30.09.2020

- (b) non-destructive testing;
 - (c) final vehicle testing and release to service;
 - (d) maintenance activities on brake systems, wheel sets and draw gear and maintenance activities on specific components of freight wagons for the transport of dangerous goods, such as tanks, valves, etc.;
 - (e) maintenance activities on safety-critical components;
 - (f) maintenance activities on control-command and signalisation systems;
 - (g) maintenance activities on door control systems;
 - (h) other identified specialist areas affecting safety.
9. When the information process is applied to the maintenance delivery function, at least the following elements shall be provided to the fleet maintenance management and maintenance development functions:
- (a) works performed in accordance with the maintenance orders;
 - (b) any possible fault or defect regarding safety which is identified by the organisation;
 - (c) the release to service.
10. When the documentation process is applied to the maintenance delivery function, at least the following elements shall be recorded for the maintenance activities affecting safety, as referred to in point 1(a) of Section II:
- (a) clear identification of all facilities, equipment and tools;
 - (b) all maintenance works performed, including personnel, tools, equipment, spare parts and materials used and taking into account:
 - (i) relevant national rules where the organisation is established;
 - (ii) requirements laid down in the maintenance orders, including requirements regarding records;
 - (iii) final testing and the decision regarding the release to service;
 - (c) the control measures required by maintenance orders and the release to service;
 - (d) the results of calibration and verification, whereby, for computer software used in the monitoring and measurement of specified requirements, the ability of the software to perform the desired task shall be confirmed prior to initial use and reconfirmed as necessary;
 - (e) the validity of the previous measuring results when a measuring instrument is found not to conform to requirements.

ANNEX III – Application forms



APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF CONFORMITY OF AN ENTITY IN CHARGE OF MAINTENANCE

Application for a certificate confirming that the maintenance system of an entity in charge of maintenance (ECM) is deemed to be in conformity with

Appendix G to COTIF (the ATMF Uniform Rules) and Annex A to the ATMF Uniform Rules.

Directive (EU) 2016/798 of the European Parliament and of the Council and Commission Implementing Regulation (EU) 2019/779.

CERTIFICATION BODY CONTACT INFORMATION

- 1.1 Name of the certification body addressed for the application _____
- 1.2 Certification body reference number _____
- 1.3 Complete postal address (street, postal code, city, country) _____

APPLICANT INFORMATION

- 2.1 Legal title _____
- 2.2 Complete postal address (street, postal code, city, country) _____
- 2.3 Phone number _____ 2.4 Fax number _____
- 2.5 Email address _____ 2.6 Website _____
- 2.7 Registration business number _____ 2.8 VAT No _____
- 2.9 Other information _____

CONTACT PERSON INFORMATION

- 3.1 Family name and first name _____
- 3.2 Complete postal address (street, postal code, city, country) _____
- 3.3 Phone number _____ 3.4 Fax number _____
- 3.5 Email address _____

APPLICATION DETAILS

4.1 Application reference (given by the applicant)

This application is for a

- 4.2 new certificate ☐ 4.3 updated/amended certificate ☐
- 4.4 renewed certificate ☐

OPERATIONAL DETAILS

5.1 Type of company:

5.11 RU ☐ 5.12 IM ☐ 5.13 Keeper ☐ 5.14 Maintenance supplier ☐ 5.15 Manufacturer ☐ 5.16 Other ☐

5.2 Scope of ECM activities (category of vehicles: freight wagons, locomotives, multiple units, passenger carriages, high-speed vehicles, OTMs, other — specify):

5.3 Covers wagons specialised in transport of dangerous goods: YES / NO

5.4 ECM Operational functions	own	Partially outsourced	fully
5.4 Maintenance development	5.4.1 ☐	5.4.2 ☐	5.4.3 ☐
5.5 Fleet maintenance management	5.5.1 ☐	5.5.2 ☐	5.5.3 ☐
5.6 Maintenance delivery	5.6.1 ☐	5.6.2 ☐	5.6.3 ☐

SUBMITTED DOCUMENTS

6.1 Maintenance system documentation ☐

6.2 Other ☐ specify: _____

SIGNATURES

Applicant

(first name, family name)

Date _____

Signature _____

Certification body

Internal reference number

Date application received _____

Date _____

Signature _____

SPACE RESERVED FOR THE ADDRESSED
OFFICE/AUTHORITY



APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF CONFORMITY FOR MAINTENANCE FUNCTIONS

Application for a certificate confirming that the maintenance

function is deemed to be in conformity with Appendix G to COTIF (the ATMF Uniform Rules) and Annex A to the ATMF Uniform Rules.

system within the European Union is deemed to be in conformity with Directive (EU) 2016/798 of the European Parliament and of the Council and Commission Implementing Regulation (EU) 2019/779.

CERTIFICATION BODY CONTACT INFORMATION

- 1.1 Name of the certification body addressed for the application _____
- 1.2 Certification body reference number _____
- 1.3 Complete postal address (street, postal code, city, country) _____

APPLICANT INFORMATION

- 2.1 Legal title _____
- 2.2 Complete postal address (street, postal code, city, country) _____

- 2.3 Phone number _____ 2.4 Fax number _____
- 2.5 Email address _____ 2.6 Website _____
- 2.7 Registration business number _____ 2.8 VAT No _____
- 2.9 Other information _____

CONTACT PERSON INFORMATION

- 3.1 Family name and first name _____
- 3.2 Complete postal address (street, postal code, city, country) _____

- 3.3 Phone number _____ 3.4 Fax number _____
- 3.5 Email address _____

APPLICATION DETAILS

4.1 Application reference (given by the applicant)

This application is for a

- 4.2 new certificate ☐ 4.3 updated/amended certificate ☐
- 4.4 renewed certificate ☐

OPERATIONAL DETAILS

5.1 Type of company:

5.11 RU ☐ 5.12 IM ☐ 5.13 Keeper ☐ 5.14 Maintenance supplier ☐ 5.15 Manufacturer ☐ 5.16 Other ☐

5.2 Scope of ECM activities (category of vehicles: freight wagons, locomotives, multiple units, passenger carriages, high-speed vehicles, OTMs, other — specify):

5.3 Covers wagons specialised in transport of dangerous goods: YES / NO

5.4 Maintenance functions

5.5 Maintenance development	YES ☐	NO ☐	Partial ☐
5.6 Fleet maintenance management	YES ☐	NO ☐	Partial ☐
5.7 Maintenance delivery	YES ☐	NO ☐	Partial ☐

For partial maintenance functions, the sub-functions for which this application is submitted (see list in Annex II):

SUBMITTED DOCUMENTS

6.1 Maintenance system documentation ☐

6.2 Other ☐ specify: _____

SIGNATURES

Applicant

Date _____

Signature _____
(first name, family name)

Certification body

Internal reference number _____

Date application received _____

Date _____

Signature _____

SPACE RESERVED FOR THE ADDRESSED
OFFICE/AUTHORITY

ANNEX IV – Certification forms



CERTIFICATE OF CONFORMITY OF ENTITY IN CHARGE OF MAINTENANCE

confirming acceptance of the maintenance system of an entity in charge of maintenance (ECM)

in conformity with Appendix G to COTIF (the ATMF Uniform Rules) and Annex A to the ATMF Uniform Rules.

within the European Union in conformity with Directive (EU) 2016/798 of the European Parliament and of the Council and Commission Implementing Regulation (EU) 2019/779.

1. EIN⁽¹⁾ number	
------------------------------------	--

2. CERTIFIED ENTITY IN CHARGE OF MAINTENANCE

Legal title:	
Commercial designation or acronym (voluntary)	
Complete postal address (street, postal code, city, country)	
Registration business number:	VAT No:

3. CERTIFICATION BODY

Legal title:
Complete postal address (street, postal code, city, country)
Certification body reference number:

4. CERTIFICATE INFORMATION

This is a	- new certificate	☐	EIN number of the previous certificate:
	- renewed certificate	☐	
	- updated/amended certificate	☐	
Validity from:		to:	
Type of company: (railway undertaking, keeper, maintenance supplier, etc.)			

5. SCOPE OF ECM ACTIVITIES

Category of vehicles: (freight wagons, locomotives, multiple units, passenger carriages, high-speed vehicles, OTMs, other)	
Covers wagons specialised in transport of dangerous goods	YES / NO

⁽¹⁾ The structure and content of the EIN number is defined in the OTIF specifications for vehicle registers.

6. ADDITIONAL INFORMATION

Date issued	Signature
Internal reference number	Certification body's stamp



CERTIFICATE OF CONFORMITY FOR MAINTENANCE FUNCTIONS

confirming acceptance of the maintenance system

function or functions in conformity with Appendix G to
COTIF (the ATMF Uniform Rules) and Annex A to the
ATMF Uniform Rules.

within the European Union in conformity with
Directive (EU) 2016/798 of the European Parliament
and of the Council and Commission Implementing
Regulation (EU) 2019/779.

1. EIN number	
----------------------	--

2. CERTIFIED ORGANISATION

Legal title:	
Commercial designation or acronym (voluntary)	
Complete postal address (street, postal code, city, country)	
Registration business number:	VAT No:

3. CERTIFICATION BODY

Legal title:	
Complete postal address (street, postal code, city, country)	
Certification body reference number:	

4. CERTIFICATE INFORMATION

This is a	- new certificate	☐	Identification number of the previous certificate:
	- renewed certificate	☐	
	- updated/amended certificate	☐	
Validity from:		to:	
Type of company: (railway undertaking, keeper, maintenance supplier, etc.)			

5. SCOPE OF MAINTENANCE ACTIVITIES

Category of vehicles: (freight wagons, locomotives, multiple units, passenger carriages, high-speed vehicles, OTMs, other)	
Covers wagons specialised in transport of dangerous goods	YES / NO

6. MAINTENANCE FUNCTIONS

Maintenance development	YES	☐	NO	☐
Fleet maintenance management	YES	☐	NO	☐
Maintenance delivery	YES	☐	NO	☐

For partial maintenance functions, the sub-functions for which this certificate is valid (see list in Annex II):

7. ADDITIONAL INFORMATION

Date issued

Signature

Internal reference number

Certification body's stamp

ANNEX V

Report of the entity in charge of maintenance

1. The entity in charge of maintenance shall issue a report, which covers a period starting 2 months before the last surveillance and ending 2 months before the next planned surveillance.
2. The report shall include at least:
 - explanations and justification on how non-conformities have been addressed or solved, or both;
 - information on the volume of maintenance carried out during the prevailing period;
 - the feedback on experience in applying the common safety methods related to the risk evaluation and assessment

as laid down in UTP GEN-G	as adopted pursuant to point (a) of Article 6(1) of Directive (EU) 2016/798
---------------------------	---

and to the methods for monitoring to be applied by railway undertakings, infrastructure managers and entities in charge of maintenance

in accordance with the provisions applicable in the state concerned.	as adopted pursuant to point (c) of Article 6(1) of that Directive;
--	---

 - changes related to:
 - legal ownership of the company;
 - organisation (procedures in place);
 - vehicles for which the entity is in charge of maintenance;
 - sites and contractors including processes and equipment;
 - the balance between internal and external activities related to the three maintenance functions (maintenance development, fleet maintenance and maintenance delivery);
 - contractual arrangements with users (including the keepers and the exchange of data);
 - the maintenance system;
 - defects and failures of components related to safety, referred to in Section II of Annex II, and relevant information about maintenance exchanged pursuant to Article 5(3);
 - internal audit reports;
 - enforcement actions by competent authorities;
 - the agency national safety authorities and other authorities enforcement actions or investigations including claims in accordance with Articles 8 and 12 of this legal act;
 - competence management.
3. The entity in charge of maintenance shall add to the report all information it considers relevant for the certification body.
4. The entity in charge of maintenance shall address the report to the certification body 1 month before the next planned audit surveillance.



Organisation intergouvernementale pour les
transports internationaux ferroviaires

Zwischenstaatliche Organisation für den
internationalen Eisenbahnverkehr

Intergovernmental Organisation for
International Carriage by Rail

АТМФ Прилог А

Правила за
сертификацију и
контролу лица
задужених за одржавање

Уредба ЕСМ

Важи од 04.01.2021

Уводне одредбе

1. Након њиховог усвајања од стране Комисије стручњака за техничка питања у складу са чланом 15. став 2. АТМФ-а, ова правила су проглашена еквивалентним са одредбама Сprovedбене уредбе Комисије Европске уније (ЕУ) 2019/779 од 16. маја 2019, којом се ставља ван снаге и мења Уредба (ЕУ) бр. 445/2011 са применом од 16. јуна 2020.

Еквивалентност између ЕСМ сертификата издатих у складу са овим правилима и у складу са одредбама ЕУ ограничена је на сврху и област примене АТМФ-а.
2. Текстови ових правила који су приказани у две колоне идентични су по својој суштини одговарајућим текстовима прописа Европске уније. Текстови приказани у две колоне се разликују; колона са леве стране садржи садржи прописе ОТИФ-а, док је у десној колони приказан текст одговарајућих прописа ЕУ. Текстови у десној колони су строго информативног карактера. За законе ЕУ консултујте Службени лист Европске уније.
3. Прилог А АТМФ-а, који је ступио на снагу 1. децембра 2015. ставља се ван снаге са применом од дана ступања на снагу ових правила. Међутим, претходне верзије Прилога А АТМФ-а могу да наставе да се примењују у складу са одредбама из члана 15. ове уредбе.
4. Фусноте садрже објашњења и нису део прописа.

Члан 1. Предмет и област примене

1. Ова уредба успоставља

Правила за сертификацију и контролу лица задужених за одржавање и функције одржавања како је наведено у члану 15. став 2. АТМФ-а.
- систем сертификације лица задужених за одржавање ('ЕСМ сертификат') укључујући и функције одржавања описане у члану 14(3) Директиве (ЕУ) 2016/798.

2. Примењује се на сва возила,
намењена је за коришћење у међународном
саобраћају
и уводи могућност сертификације функција одржавања за које су ангажовани спољни сарадници.
3. Ова уредба прописује захтеве које треба да испуне лица задужена за одржавање који се односе на управљање компонентама критичним за безбедност.

Члан 2. Дефиниције

У сврхе ове уредбе,

примењују се дефиниције утврђене у АРТУ и
АТМФ. Поред тога,

примењују се и следеће дефиниције:

- (a) [видети АТМФ] 'акредитација' означава акредитацију као што је дефинисано чланом 2(10) Уредбе (ЕЗ) бр. 765/2008 Европског парламента и Савета⁽¹⁾;
- (b) 'сертификационо тело' означава тело одговорно за сертификацију лица задужених за одржавање или за сертификацију лица или организације која врши функције одржавања
Наведене у тачкама (b), (c) или (d) члана 14(3) Директиве (ЕУ) 2016/798,
или делове тих функција;
- (c) 'повратак из радионице' означава оправдану и документовану гаранцију, праћену документацијом ако је потребно, коју лице које обавља одржавање даје лицу задуженом за управљање одржавањем колског парка, потврђујући тиме да су радови на одржавању обављени у складу са налозима за одржавање;
- (d) 'враћање у експлоатацију' означава обавештење које се даје кориснику, као што је железнички превозник или ималац, од стране лица задуженог за одржавање, засновано на документу о повратку из радионице, чиме се потврђује да су сви потребни радови на одржавању обављени и да возило, које је претходно повучено из експлоатације, поново може безбедно да се користи, могуће уз ограничења у коришћењу;
- (e) 'компонента критична за безбедност' означава компоненте код којих једна грешка има реалан потенцијал да доведе
Примењује се дефиниција 'компоненте критичне за безбедност' предвиђена

⁽¹⁾ Уредба (ЕЗ) бр. 765/2008 Европског парламента и Савета од 9. јула 2008. којом се прописују захтеви за акредитацију и надзор тржишта у вези са маркетингом производа и којом се ставља ван снаге Уредба (ЕЕЗ) бр. 339/93 (СЛ L 218, 13.8.2008, стр. 30).

- | | |
|--|---|
| <p>директно до озбиљне несреће као што је дефинисано чланом 2. слово (z) ATMF-a.</p> <p>(f) 'регистратор ЕСМ регистра' означава лице које води регистар наведен у члану 13. став 1а ATMF-a.</p> <p>(g) 'ова уредба' означава ова правила за сертификацију и контролу лица задужених за одржавање и радионица за одржавање у целисти, укључујући и прилоге.</p> | <p>одељком 4.2.12.1 Анекса Уредбе (ЕУ) бр. 1302/2014⁽²⁾.</p> |
|--|---|

Члан 3. Систем сертификације

- | | |
|--|--|
| <p>1. Свако</p> <p>лице задужено за одржавање мора да испуни захтеве из Анекса II, у погледу свих возила која се користе у међународном саобраћају на основу ATMF-a.</p> | <p>Не доводећи у питање члан 15(1) Директиве (ЕУ) 2016/798, свако</p> <p>која подлежу Директиви (ЕУ) 2016/798.</p> |
|--|--|
2. ЕСМ сертификација којом се утврђује усаглашеност са захтевима Анекса II обавезна је за свако лице задужено за одржавање:
- (a) одговорно за одржавање теретних кола, или
 - (b) које није железнички превозник или управљач инфраструктуре који одржава возила искључиво за сопствени превоз.⁽³⁾
3. Било које лице задужено за одржавање возила које није наведено у ставу 2, може да поднесе захтев за ЕСМ сертификацију.
4. Усаглашеност са Анексом II доказује се⁽⁴⁾ било путем ЕСМ сертификације или, не доводећи у питање став 2, у случају железничких превозника кроз процес издавања сертификата о безбедности за превоз

⁽²⁾ "Компоненте критичне за безбедност" су компоненте код којих једна грешка има реалан потенцијал да доведе директно до озбиљне несреће као што је дефинисано чланом 3(12) Директиве (ЕУ) 2016/798.

⁽³⁾ Нпр. ако је железнички превозник ЕСМ за своја сопствена возила, и то искључиво за своја сопствена возила, и ако та возила никада не користи ниједан други железнички превозник, тај железнички превозник не мора да буде сертификован као ЕСМ. Међутим, мора да буде усклађен са Анексом II. Лица задужена за одржавање теретних кола покривена су словом (a), а не словом (b) и морају бити сертификована у сваком случају.

Железнички превозник или управљач инфраструктуре који је ЕСМ за једно или више возила која (такође) користе и други не 'одржава возила искључиво за свој сопствени саобраћај' и стога подлеже обавезној ЕСМ сертификацији.

⁽⁴⁾ Уколико, у складу са ставом 2, није обавезно да железнички превозник/ЕСМ поседује ЕСМ сертификат, постоје три опције за доказивање усаглашености са Анексом II:

- a) ЕСМ сертификација од стране ЕСМ сертификационог тела
- b) оцена усаглашености са Прилогом II од стране националног тела за безбедности у складу са законом ЕУ
- c) за државе које нису чланице ЕУ, оцена усаглашености са Анексом II од стране надлежног органа у држави која није чланица ЕУ путем једнако сложеног националног поступка дефинисаног на националном нивоу који нуди исти ниво уверења као и ЕСМ сертификација.

у складу законом Европске уније	
или у случају управљача инфраструктуре кроз процес	
издавања сертификата о безбедности за управљање железничком инфраструктуром у складу са законом Европске уније.	издавања сертификата о безбедности за управљање железничком инфраструктуром.
У државама које не примењују закон Европске уније у погледу сертификата о безбедности за превоз и сертификата о безбедности за управљање железничком инфраструктуром, усаглашеност са Анексом II доказује се било кроз ЕСМ сертификацију или, не доводећи у питање став 2, кроз процес дефинисан на националном нивоу којим надлежни орган потврђује и сертификаује усаглашеност, чиме се мора пружити исти ниво уверења као и ЕСМ сертификацијом.	
5. Транспарентност ових националних процедура обезбеђује се тако што се о њима обавештава Генерални секретар. Процедуре морају бити објављене на веб сајту OTIF-а.	ЕСМ сертификат издат железничком превознику или управљачу инфраструктуре сматра се доказом о усаглашености са тачкама 5.2.4 и 5.2.5 Прилога I и Прилога II Делегиране уредбе Комисије (ЕУ) 2018/762 ⁽⁵⁾ у погледу одржавања возила.

Члан 4. Компоненте критичне за безбедност

1. За управљање компонентама критичним за безбедност, лица задужена за одржавање узимају у обзир иницијалну идентификацију компоненти критичних за безбедност од стране произвођача возила заједно са свим специфичним упутствима за одржавање евидентираним у техничким досијеима подсистема као што је наведено у

JTPI GEN-C. | члану 15(4) Директиве (ЕУ) 2016/797.
2. Лице задужено за одржавање, било директно или преко имаоца, доставља информације железничким превозницима и управљачима инфраструктуре који експлоатишу возила, имаоцима, произвођачима,

имаоцима сертификата за експлоатацију и свим имаоцима сертификата за тип конструкције, | имаоцима дозвола за коришћење возила и имаоцима дозвола за тип возила,

⁽⁵⁾ Делегирана уредба Комисије (ЕУ) 2018/762 од 8. марта 2018. којом се успостављају заједничке методе безбедности у вези са захтевима система за управљање безбедношћу у складу са Директивом (ЕУ) 2016/798 Европског парламента и Савета којом се стављају ван снаге Уредбе Комисије (ЕУ) бр. 1158/2010 и (ЕУ) бр. 1169/2010 (СЛ L 129, 25.5.2018, стр. 26).

подсистеме или компоненте, на најпогоднији начин и посебно их обавештава о изузетним налазима везаним за одржавање који превазилазе хабање.

3. Уколико током одржавања возила лице задужено за одржавање дође до доказа који наводи на то да компонента која претходно није била идентификована као критична за безбедност треба да се посматра као таква, оно о томе обавештава произвођача,

имаоца као власника сертификата о експлоатацији и све имаоце сертификата за тип конструкције	имаоца дозволе за тип возила и имаоца дозволе за коришћење возила
--	---

без одлагања.

4. Како би се потврдило да је компонента критична за безбедност, произвођач, када се може идентификовати, спроводи оцену ризика. Она узима у обзир намеравану употребу компоненте и окружење у којем је намењена за употребу. Према потреби, лице задужено за одржавање прилагођава своје процедуре за одржавање како би обезбедило надзор и безбедно одржавање компоненте.

5. Компоненте критичне за безбедност, укључујући и оне идентификоване у претходном ставу 4, треба да буду евидентирани и њима треба управљати кроз релевантну документацију о возилима на следећи начин:

- (а) произвођачи управљају информацијама о компонентама критичним за безбедност и одговарајућим упутствима за одржавање у вези са њима путем референци у техничкој документацији о подсистемима наведеним у

JTP GEN-C; и	члану 15(4) Директиве (ЕУ) 2016/797; и
--------------	--

- (б) лица задужена за одржавање управљају компонентама критичним за безбедност и одговарајућим упутствима за одржавање као и релевантним активностима одржавања у досијеу о одржавању

као што је дефинисано у АТМФ-у.	или документацији наведеној у члану 14 Директиве (ЕУ) 2016/798.
---------------------------------	---

6. Лице задужено за одржавање обавештава железнички сектор и железничку индустрију снабдевања о новим или неочекиваним налазима релевантним за безбедност, укључујући и изузетне налазе везане за одржавање изван хабања, у вези са возилима, подсистемима или другим компонентама, када су повезани ризици релевантни за више актера и постоји могућност да буду слабо контролисани.

Лице задужено за одржавање са пословним седиштем у држави која не примењује закон Европске уније такође дели ову информацију са надлежним органом те државе. Тамо где је то релевантно, надлежни орган ову информацију дели са Комисијом стручњака за техничка питања.	Лице задужено за одржавање користи ИТ систем за сигурносно упозорење или другу информациону алатку коју је за ову сврху обезбедила Агенција.
--	--

7. На захтев лица задуженог за одржавање или имаоца возила, произвођачи обезбеђују техничку и инжењерску подршку за компоненте критичне за безбедност и њихову безбедну интеграцију.

Члан 5.
Обавезе страна укључених у процес одржавања

1. Лице задужено за одржавање возила на захтев доставља информације о одржавању возила и, где је то могуће, о аспектима који се односе на саобраћај, железничке превознике или управљаче инфраструктуре, било директно или путем имаоца.
2. Железнички превозник или управљач инфраструктуре на захтев доставља информације о саобраћању возила лицу задуженом за одржавање, било директно или путем имаоца возила.
3. Све стране укључене у процес одржавања, као што су железнички превозници, управљачи инфраструктуре, имаоци, лица задужена за одржавање, као и произвођачи возила, подсистема или компоненти, размењују релевантне информације о одржавању у складу са критеријумима набројаним у Одељцима I.7 и I.8 Анекса II.
4. Уколико било која од укључених страна, посебно железнички превозник или управљач инфраструктуре, има доказ о томе да лице задужено за одржавање не поштује
чланове 15. и 15a АТМФ-а | члан 14. Директиве (ЕУ) 2016/798
или захтеве ове уредбе, она о томе без одлагања обавештава сертификационо тело или релевантни/релевантно
надлежни орган. | национално тело за безбедност.
Сертификационо тело или, уколико лице задужено за одржавање није сертифициковано, релевантни/релевантно
надлежни орган | национално тело за безбедност
предузима одговарајуће активности у циљу провере да ли је тврдња о непоштовању оправдана.
5. Уколико је дошло до промене лица задуженог за одржавање, ималац,
у складу са чланом 47(6) Директиве (ЕУ) 2016/797,
без одлагања обавештава регистрационо тело
или тела задужена за регистар/регистре возила наведена у члану 13. АТМФ-а, у | наведено у члану 4(1) Одлуке Комисије 2007/756/ЕЗ⁽⁶⁾
којем је возило регистровано
и захтева ажурирање регистра возила. У тој ситуацији:
(i) претходно лице задужено за одржавање имаоцу без одлагања доставља досије о одржавању;

⁽⁶⁾ Одлука Комисије 2007/756/ЕЗ од 9. новембра 2007. којом се усваја заједничка спецификација националног регистра возила у складу са члановима 14(4) и (5) Директива 96/48/ЕЗ и 2001/16/ЕЗ (СЛ L 305, 23.11.2007, стр. 30).

- (ii) претходно лице задужено за одржавање ослобађа се обавеза када се уклони из регистра возила;
- (iii) у недостатку новог лица задуженог за одржавање регистрација возила се суспендује.

Члан 6. Сертификациона тела

- | | |
|--|---|
| <p>1. Државе уговорнице обезбеђују да Генерални секретар буде обавештен о сертификационим телима за ЕСМ са пословним седиштем на њиховој територији. Ово обавештење обухвата следеће информације, које ће Генерални секретар проследити регистратору ЕСМ регистра:</p> <ul style="list-style-type: none"> – име – адреса – контакт подаци – врста њиховог овлашћења. <p>Врста њихових овлашћења односи се на методу коју државе уговорнице користе за додељивање надлежности сертификационом телу за ЕСМ. То је једна од следећих опција:</p> <ul style="list-style-type: none"> – акредитација, или – признавање, или – надлежни орган именован за сертификационо тело за ЕСМ. | <p>Државе чланице Агенцији достављају следеће информације у вези са сертификационим телима:</p> <p>у складу са чланом 14. Директиве (ЕУ) 2016/798 (акредитација, признавање или ако су преузели задатак као национално тело за безбедност).</p> |
| <p>2. Државе уговорнице обавештавају Генералног секретара</p> <p>о свим изменама ситуације у року од месец дана од настанка измене.</p> | <p>Државе чланице обавештавају Агенцију</p> |
| <p>3. Државе уговорнице</p> <p>обезбеђују да сертификациона тела поштују опште критеријуме и принципе утврђене у Анексу I уз све специфичне секторске шеме акредитације</p> <p>усвојене од стране Комисије стручњака за техничка питања.</p> | <p>Државе чланице</p> <p>утврђене релевантним законодавством Уније.</p> |
| <p>4. Државе уговорнице</p> <p>обезбеђују да одлуке које доносе сертификациона тела подлежу судској контроли.</p> | <p>Државе чланице</p> |

5. У циљу хармонизације приступа оцени захтева, сертификациона тела међусобно сарађују

ако је таква сарадња омогућена путем једне или више платформи за сарадњу.

како унутар држава чланица тако и широм Уније.
6. Железничка агенција Европске уније може да

организује и омогућава сарадњу између сертификационих тела.

У те активности може да укључи сертификациона тела држава које не примењују закон Европске уније.

Агенција
7. Сертификациона тела подносе извештај о активностима у електронској форми сваке 3 године

надлежном органу у држави у којој сертификационо тело има своје главно пословно седиште.

Агенцији. Садржај тог извештаја дефинише Агенција (у сарадњи са сертификационим телима) и ставља га на располагање 16. децембра 2020. такође у складу са свим специфичним секторским шемама за акредитацију утврђеним од стране релевантног законодавства Уније. Агенција објављује извештаје на свом веб сајту.
8. Надлежни орган или Комисија стручњака за техничка питања

могу да захтевају информације од било којег сертификационог тела о ситуацији која се тиче појединачне ЕСМ сертификације.

Захтев надлежног органа ограничен је на:

 - сертификациона тела која имају пословно седиште на територији за коју је тај надлежни орган надлежан
 - сертификациона тела која су издала ЕСМ сертификат за ЕСМ возила које саобраћа на територији која спада у надлежност тог надлежног органа.

Национално тело за безбедност, национално тело за истраге или Агенција

Сертификационо тело одговор доставља најкасније у року од 2 недеље.

Члан 7. Сертификација лица задужених за одржавање

1. Лице задужено за одржавање подноси захтев за ЕСМ сертификацију сертификационом телу. Оно користи одговарајући образац из Анекса III и доставља документоване доказе за захтеве и процедуре наведене у Анексу II. Захтев обухвата опис и стратегију којом се

обезбеђује континуирана усаглашеност са захтевима наведеним у Анексу II, након доделе ЕСМ сертификата, укључујући и усаглашеност са

могућим додатним прописима који су на | Уредбом (ЕУ) бр. 1078/2012⁽⁷⁾.
снази у дотичној држави.

2. Захтев за ЕСМ сертификацију може бити ограничен на одређену категорију возила.
3. Подносилац захтева доставља додатне информације и документацију на захтев сертификационог тела. Временски оквир за достављање додатних информација треба да буде разуман, пропорционалан тешкоћама везаним за достављање тражених информација и договорен са подносиоцем захтева на његов захтев.
4. Сертификационо тело проверава испуњеност захтева прописаних Анексом II. У том циљу, оно може организовати посете лицу задуженом за одржавање на локацији.
5. Сертификационо тело доноси одлуку о додели или одбијању ЕСМ сертификата најкасније у року од 4 месеца након пријема свих информација и документације.
6. Сертификационо тело доставља разлоге за доношење својих одлука. Оно обавештава тело задужено за одржавање о својој одлуци уз навођење процедуре за подношење жалбе, рока за подношење жалбе и контакт података жалбеног тела.
7. Обавештење о додели ЕСМ сертификата доставља се на одговарајућем обрасцу прописаном Анексом IV.
8. ЕСМ сертификат има рок важења од највише 5 година. Сертификовано лице задужено за одржавање без одлагања обавештава сертификационо тело о свим променама које могу утицати на валидност његовог сертификата.

Члан 8.

Усаглашеност лица задуженог за одржавање

1. Сертификационо тело спроводи надзорне активности у односу на лице задужено за одржавање како би проверило сталну усаглашеност са захтевима прописаним Анексом II. Оно спроводи посете на локацији најмање једном у 12 месеци. Избор врсте надзорних активности и локација које се обилазе има за циљ осигурање свеукупне континуиране усаглашености и заснива се на географској и функционалној равнотежи. Приликом избора узимају се у обзир претходне надзорне активности код лица задуженог за одржавање над којим се спроводи надзор.

Ове надзорне обавезе примењују се мутатис мутандис на надлежне органе који су, у складу са чланом 3 (4), извршили оцену несертификованих лица задужених за одржавање у погледу њихове усаглашености са Анексом II.

⁽⁷⁾ Уредба Комисије (ЕУ) бр. 1078/2012 од 16. новембра 2012. о заједничкој безбедносној методи за надзор коју примењују железнички превозници, управљачи инфраструктуре након добијања сертификата о безбедности за превоз или сертификата о безбедности за управљање инфраструктуром, и лица задужених за одржавање (СЛ L 320, 17.11.2012, стр. 8).

2. Уколико сертификационо тело утврди да лице задужено за одржавање више не испуњава захтеве на основу којих је издат ЕСМ сертификат, оно може предузети један од следећих корака:
 - може да се договори о плану за унапређење са лицем задуженим за одржавање,
 - може да одлучи да ограничи обим примене ЕСМ сертификата,
 - може да суспендује или повуче сертификат, у зависности од обима неусаглашености.
3. Уколико лице задужено за одржавање не прати план за унапређење или настави да буде неусаглашено са захтевима из Анекса II, сертификационо тело доноси одлуку да ограничи обим примене ЕСМ сертификата или да га повуче, у зависности од обима неусаглашености.
4. У случају повлачења ЕСМ сертификата, лице задужено за
 регистар возила наведен у члану 13. | национални или европски регистар возила
 ATMF-a
 спроводи суспензију регистрације возила на која се односи повлачење док се за та возила не региструје ново лице задужено за одржавање.
5. Свако лице задужено за одржавање подноси годишњи извештај о активностима свом сертификационом телу и на захтев га ставља на располагање
 надлежном органу и Комисији стручњака | националном телу за безбедност и
 за техничка питања. | Агенцији.

Захтеви који се односе на овај извештај утврђени су Анексом V.

Члан 9. Ангажовање спољних сарадника за функције одржавања

1. За једну или више
 следећих функција:

(a) функција развоја одржавања ради управљања документацијом о одржавању, укључујући управљање конфигурацијом, на основу пројектних и оперативних података као и на основу учинка и повратних информација; (b) функција управљања одржавањем колског парка ради управљања одвожењем возила на одржавање и њиховим повратком из радионице након одржавања; (c) Функција извршења одржавања ради обезбеђивања захтеваног техничког одржавања возила или	функција наведених у тачкама (b), (c) и (d) члана 14(3) Директиве (ЕУ) 2016/798,
---	--

његових делова, укључујући и документацију за враћање у експлоатацију,

или њихов делове, могу се ангажовати спољни сарадници о чему сертификационо тело мора бити обавештено.

- Лице задужено за одржавање демонстрира сертификационом телу на који начин се придржава свих захтева и критеријума за оцену наведених у Анексу II с обзиром на функције за које је одлучило да ангажује спољне сараднике.
- Лице задужено за одржавање одговорно је за исход активности одржавања за које је ангажовало спољне сараднике и треба да успостави систем за праћење њиховог учинка.

Члан 10.

Сертификација за функције одржавања за које су ангажовани спољни сарадници

- Сертификацију може да захтева било које лице или организација која преузима једну или више функција одржавања наведених у

члану 9 (1).

тачкама (b), (c) и (d) члана 14(3).

Таквом сертификацијом потврђује се да одржавање које спроводи дотично лице или организација за једну или више тих функција испуњава релевантне захтеве наведене у Анексу II.

- Сертификациона тела примењују процедуре прописане члановима 6, 7, 8 и 13(2) прилагођене посебном случају подносиоца захтева.

Приликом оцене захтева за сертификацију за функције одржавања или њихових делова који су поверени спољним сарадницима, сертификациона тела примењују:

- захтеве и критеријуме за оцену наведене у Секцији I Анекса II, прилагођене типу организације и обиму услуге;
- захтеве и критеријуме за оцену којима се описује једна или више специфичних функција одржавања.

Члан 11.

Улога надлежног органа

Уколико надлежни орган

Уколико национално тело за безбедност

има сазнање о томе да се лице задужено за одржавање не придржава захтева из

Анекса II

Анекса III Директиве (ЕУ) 2016/798

или захтева везаних за сертификацију из ове уредбе, о томе обавештава национална тела или органе одговорне за акредитацију или признавање,

Агенцију,

сертификационо тело и друге заинтересоване стране према потреби.

Члан 12.
Сарадња са сертификационим телима

Железничка агенција Европске уније може да позове сертификациона тела са пословним седиштем у државама које не примењују законодавство Европске уније да учествују у активностима везаним за стварање усклађеног система за сертификацију. То може да обухвати следеће активности:	Агенција подржава усклађени систем за сертификацију обезбеђивањем следећих активности:
(a) пружање помоћи националним телима за акредитацију и релевантним националним органима за признавање сертификационих тела;	
(b) сарадњу на одговарајућим шемама акредитације и сертификације. Те шеме треба да успоставе критеријуме за евалуацију и процедуре за оцену усаглашености сертификационих тела са захтевима из Анекса I.	(путем Европске акредитационе инфраструктуре успостављене у складу са чланом 14. Уредбе (ЕК) бр. 765/2008).

Члан 13.
Достављање информација

1. Регистратор ЕСМ регистра ⁽⁸⁾	Агенција
прикупља, евидентира и објављује основне информације о сертификационим телима и сертификованим лицима задуженим за одржавање.	
Регистратор ЕСМ регистра	Агенција
израђује ИТ алат за извршење овог задатка.	
Комисија стручњака за техничка питања надлежна је за именовање регистратора ЕСМ регистра.	
2. Сертификациона тела достављају обавештење	
регистратору ЕСМ регистра	Агенцији
о свим издатим, измењеним, обновљеним, суспендованим или повученим ЕСМ сертификатима или свим сертификатима за функције као што је наведено у	
члану 9 (1),	тачкама (b), (c) и (d) члана 14(3) Директиве (ЕУ) 2016/798,
у року од једне седмице од доношења одлуке, коришћењем образаца из Анекса IV.	

⁽⁸⁾ У време усвајања ове уредбе, регистратор ЕСМ регистра вила је Железничка агенција Европске уније.

Члан 14.
Извештавање

(Резервисано)

Агенција доставља Комисији први извештај о имплементацији ове уредбе пет година након њеног ступања на снагу. Агенција наредне извештаје о имплементацији ове уредбе доставља сваке три године након првог извештаја.

Члан 15.
Прелазне одредбе

1. Сертификациона тела која су акредитована или призната у складу са

једном од претходних верзија Прилога А АТМФ-а са датумима ступања на снагу 1. мај 2012. и 1. децембар 2015. | Уредбом (ЕУ) бр. 445/2011

сматраће се акредитованим или признатим у складу са овом уредбом под условима за које су та тела за сертификацију акредитована или призната.

Обим акредитације или признавања претходних верзија Прилога А АТМФ-а био је ограничен на надлежност сертификационог тела за издавање ЕСМ сертификата лицима задуженим за одржавање теретних кола. Сертификациона тела која желе да прошире своју надлежност са сертификације лица задужених за одржавање теретних кола на лица задужена за одржавање других типова возила такође треба да буду акредитована или призната за ове додатне задатке.

2. Потврда за лице задужено за одржавање возила која нису теретна кола издата од стране сертификационог тела на основу националних закона важећих у области која се регулише овом уредбом,

у року од годину дана након ступања на снагу ове уредбе | пре 16. јуна 2020.

признаваће се као еквивалент ЕСМ сертификата за њен првобитни период важења или, најкасније, до 16. јуна 2023.

3. Потврде о усаглашености са принципима и критеријумима еквивалентним са захтевима из Анекса III

једне од претходних верзија Прилога А АТМФ-а са одговарајућим датумима | Уредбе (ЕУ) бр. 445/2011

ступања на снагу 1. маја 2012. и 1. децембра 2015.

издате од стране сертификационог тела за возила која нису теретна кола,

пре ступања на снагу ове уредбе до 16. јуна 2019.

најкасније, сматраће се еквивалентним са ЕСМ сертификатима издатим у складу са овом уредбом за њихов првобитни период важења или, најкасније, до 16. јуна 2023.

4. Потврде о усаглашености за функције одржавања за возила која нису теретна кола за које су ангажовани спољни сарадници, издате од стране сертификационог тела

у року од три године након ступања на снагу ове уредбе до 16. јуна 2022.

најкасније, на основу националних закона важећих у области коју регулише ова уредба пре њеног ступања на снагу сматраће се еквивалентним са ЕСМ сертификатима за функције одржавања за које су ангажовани спољни сарадници издатим на основу ове уредбе за њихов првобитни период важења или, најкасније, до 16. јуна 2025.

5. Сва лица задужена са одржавање возила наведена у тачки (b) члана 3 (2) која нису теретна кола

и возила набројана у члану 15(1) Директиве (ЕУ) 2016/798⁽⁹⁾, која не подлежу ставовима од 2 до 4,

треба да се ускладе са овом Уредбом најкасније до 16. јуна 2022.

Члан 16. Стављање ван снаге

Претходне верзије Прилога А АТМФ-а стављају се ван снаге даном ступања на снагу ове уредбе. Уредба (ЕУ) бр. 445/2011 ставља се ван снаге 16. јуна 2020.

Сертификати издати

у складу са једном од претходних верзија Прилога А АТМФ-а са одговарајућим датумима ступања на снагу 1. маја 2012. и 1. децембра 2015. у складу са Уредбом (ЕУ) бр. 445/2011

⁽⁹⁾ Члан 15(1) Директиве (ЕУ) 2016/798 наводи следећа возила:

- возила регистрована у трећој земљи и одржавана у складу са законом те земље;
- возила која се користе на мрежама или пругама чија се ширина колосека разликује од ширине колосека на главној железничкој мрежи унутар Уније и за које се испуњавање захтева из члана 14(2) обезбеђује међународним уговорима са трећим земљама;
- теретна и путничка кола која су у заједничкој употреби са трећим земљама чија се ширина колосека разликује од оне на главној железничкој мрежи Уније;
- возила која се користе на мрежама наведеним у члану 2(3), и војна опрема и специјални транспорт који захтева да се ad hoc дозвола националног тела за безбедност изда пре њиховог пуштања у рад. У овом случају одступања се дозвољавају на период од највише 5 година.

од стране сертификационог тела сматраће се еквивалентним са сертификатима издатим у складу са овом Уредбом за њихов првобитни период важења.

Члан 17.
Ступање на снагу

Ова уредба ступа на снагу

дана наведеног на насловној страни ове уредбе у складу са обавештењем депозитара издатог од стране Генералног секретара ОТИФ-а.

двадесетог дана од дана објављивања у Службеном листу Европске уније.

Примењује се од 16. јуна 2020.

Ова уредба је обавезујућа у целости и директно се примењује у свим државама чланицама.

Сачињено у Бриселу, 16. маја 2019.

АНЕКС I

Критеријуми за акредитацију или признавање сертификационих тела која се баве оценом и издавањем ЕСМ сертификата

1. ОРГАНИЗАЦИЈА

Сертификационо тело документује своју организациону структуру приказујући дужности, одговорности и надлежности руководећег и другог особља које обавља сертификацију, као и комисија. Уколико сертификационо тело чини саставни део правног лица, организациона структура треба да обухвата прихаз хијерархије запослених и односа са другим деловима истог правног лица.

2. НЕЗАВИСНОСТ

Сертификационо тело је организационо и функционално независно у доношењу одлука од железничких предузећа, управљача инфраструктуре, ималаца, произвођача и лица задужених за одржавање и не сме да пружа сличне услуге.

Гарантује се независност запослених одговорних за контролу сертификације. Запослени не смеју да буду плаћени на основу броја обављених контрола или резултата тих контрола.

3. СТРУЧНОСТ

Сертификационо тело и његови запослени поседују потребне стручне квалификације, нарочито у погледу организације одржавања возила и одговарајућег система за одржавање. Специфични захтеви који се односе на особље које се бави управљањем и спровођењем оценом и сертификацијом описују се у шеми акредитације.

4. НЕПРИСТРАСНОСТ

Сертификационо тело заснива своје одлуке на објективним доказима о усаглашености или неусаглашености које је то тело утврдило и не сме да буде под утицајем других интереса или других страна.

5. ОДГОВОРНОСТ

Сертификационо тело није одговорно за обезбеђивање сталне усаглашености са захтевима за сертификацију.

Сертификационо тело је одговорно за процену објективности доказа на којима се заснива његова одлука о сертификацији.

6. ТРАНСПАРЕНТНОСТ

Сертификационо тело обезбеђује јавни приступ одговарајућим и благовременим информацијама о поступцима контроле и сертификације или објављивање тих информација. Оно такође обезбеђује информације о статусу сертификације (укључујући доделу, проширење, одржавање, обнављање, суспензију, смањење обима или одузимање сертификата) свих организација у циљу задобијања поверења у интегритет и веродостојност сертификације. Транспарентност је начело које подразумева присут одговарајућим информацијама или њихово објављивање.

7. ПОВЕРЉИВОСТ

Како би имало привилегован приступ информацијама потребним за адекватну оцену усаглашености са захтевима сертификације, сертификационо тело чува у тајности све комерцијалне информације о клијенту.

8. ОДГОВАРАЊЕ НА ЖАЛБЕ

Сертификационо тело успоставља процедуру за решавање по жалбама на одлуке и друге активности везане за сертификацију.

9. ОДГОВОРНОСТ И ФИНАНСИРАЊЕ

Сертификационо тело је у стању да докаже да је проценило ризике који проистичу из његових активности везаних за сертификацију и да поседује одговарајуће механизме (укључујући осигурање или резерве) за покривање обавеза које проистичу из његове делатности у свим областима његове активности и на свим географским просторима на којима обавља делатност.

АНЕКС II

Захтеви и критеријуми за оцену за организације које подносе захтев за ЕСМ сертификат или сертификат за функције одржавања за које их је ангажовало лице задужено за одржавање

I. Захтеви и критеријуми за оцену везани за функцију управљања

1. **Руковођење** — посвећеност развоју и успостављању система одржавања у оквиру организације и сталном унапређењу његове ефикасности
Организација поседује процедуре којима се:
 - (a) утврђује политика одржавања прилагођена врсти организације и обиму услуга и одобрена од стране главног извршног директора организације или његовог/њеног заступника;
 - (b) омогућује утврђивање безбедносних циљева у складу са законским оквирима, врстом организације, обимом и релевантним ризицима;
 - (c) оцењује целокупни безбедносни учинак у односу на корпоративне безбедносне циљеве;
 - (d) утврђују планови и процедуре за реализацију циљева безбедности;
 - (e) обезбеђују потребна средства за спровођење свих поступака неопходних за испуњавање захтева из овог Анекса;
 - (f) открива утицај и управља утицајем других управљачких активности на систем одржавања;
 - (g) гарантује да су чланови више управе свесни резултата праћења радног учинка и контрола и да преузимају потпуну одговорност за увођење измена у систем одржавања;
 - (h) гарантује да се запослени и њихови представници на одговарајући начин заступају и консултују приликом утврђивања, развоја, праћења и анализе безбедносних аспеката свих за то везаних поступака у које је укључено особље.
2. **Управљање ризицима** — структуриран приступ оцени ризика везаних за одржавање возила, укључујући и оне који директно проистичу из радних поступака и активности других организација или лица и утврђивање одговарајућих мера за контролу ризика
 - 2.1. Организација поседује процедуре и решења како би препознала потребу и обавезу да сарађује са имаоцима, железничким предузећима, управљачима инфраструктуре, пројектантима и произвођачима возила и компонената или са другим заинтересованим странама.
 - 2.2. Организација поседује процедуре за управљање ризицима како би управљала променама у досијеу о одржавању, укључујући планове одржавања, опрему, процедуре, организацију, запослене или интерфејсе и како би примењивала заједничке безбедносне методе везане за методе процене и оцене ризика

у складу са JTP GEN-G.	као што је усвојено у складу са тачком (a) of члана 6(1) Директиве (ЕУ) 2016/798.
------------------------	---
 - 2.3. Приликом оцене ризика, организација поседује процедуре којима се узима у обзир потреба за утврђивањем, обезбеђивањем и одржавањем одговарајућег радног окружења које је у складу са

- | | |
|--------------------------------|---|
| <p>важећим законодавством.</p> | <p>законодавством Уније и националним законодавством посебно Директивом Савета 89/391/ЕЕЗ⁽¹⁰⁾.</p> |
|--------------------------------|---|
3. Праћење — конструктиван приступ којим се обезбеђује успостављање мера за контролу ризика, њихова ефикасност и допринос реализацији циљева организације
 - 3.1. Организација мора да поседује процедуре за редовно прикупљање, праћење и анализу меродавних података везаних за безбедност, укључујући:
 - (a) учинак меродавних поступака;
 - (b) резултате поступака (укључујући све уговорене услуге и производе);
 - (c) ефикасност мера за контролу ризика;
 - (d) информације о искуству, неправилностима, оштећењима и поправкама у оквиру свакодневне експлоатације и одржавања.
 - 3.2. Организација мора да поседује процедуре којима се омогућује обавештавање о несрећама, инцидентима, избегнутим несрећама или другим опасним догађајима, као и њихова евиденција, истрага и анализа.
 - 3.3. У циљу периодичне провере свих поступака, организација мора да поседује независан, објективан и транспарентан систем интерне контроле. Тај систем мора да обухвата процедуре за:
 - (a) успостављање плана интерне контроле који може да се мења у зависности од резултата претходних контрола и праћења учинка;
 - (b) анализу и процену резултата контрола;
 - (c) предлагање и спровођење специфичних корективних мера/активности;
 - (d) проверу ефикасности претходних мера/активности.
 - 3.4. Процедуре наведене у тачкама 3.1, 3.2 и 3.3 овог Одељка у складу су са заједничким безбедносним методама које се односе на методе процене и оцене ризика

у складу са ЈТП GEN-G	као што је усвојено у складу са тачком (a) члана 6(1) Директиве (ЕУ) 2016/798
------------------------------	--

и на методе за оцену нивоа безбедности и безбедносног учинка железничких превозника

у складу са важећим законодавством.	на националном нивоу и на нивоу Уније као што је усвојено у складу са тачком (d) члана 6(1) те Директиве.
--	--
4. Стално унапређење — конструктиван приступ у циљу анализе информација прикупљених током редовних праћења и контрола или из других релевантних извора, као и коришћење резултата у циљу учења и усвајања превентивних или корективних мера које омогућују одржавање или унапређење нивоа безбедности.

Организација мора да поседује процедуре како би обезбедила:

 - (a) отклањање утврђених недостатака;
 - (b) примену нових достигнућа у области безбедности;

⁽¹⁰⁾ Директива Савета 89/391/ЕЕЗ од 12. јуна 1989. о увођењу мера за поспешивање унапређења безбедности и здравља на раду (СЛ L 183, 29.6.1989, стр. 1).

- (c) коришћење резултата интерне контроле у сврхе унапређења система;
 - (d) примену превентивних или корективних мера, по потреби, у циљу обезбеђивања усаглашености железничког система са стандардима и другим захтевима током читавог века трајања опреме и током експлоатације;
 - (e) да се релевантне информације о истрази и узроцима несрећа, инцидента, избегнутих несрећа и других опасних догађаја користе у циљу стицања знања и, уколико је потребно, усвајања мера ради унапређења нивоа безбедности;
 - (f) да се меродавне препоруке националног тела за безбедност, националног тела за истраге, као и оне које потичу од индустрије и интерних истрага, процењују и усвајају у зависности од потребе;
 - (g) да се корисни извештаји/информације железничких предузећа/управљача инфраструктуре, ималаца или других меродаvnих извора разматрају и узимају у обзир.
5. Структура и одговорност — конструктиван приступ утврђивању одговорности појединаца и тимова у циљу реализације циљева безбедности организације
- 5.1. Организација мора да поседује процедуре за расподелу одговорности за све меродавне поступке који се спроводе унутар организације.
- 5.2. Организација мора да поседује процедуре за јасно дефинисање области одговорности везаних за безбедност и расподелу одговорности према специфичним функцијама које се на то односе, као и за утврђивање њихових интерфејса. Тиме су обухваћене претходно наведене процедуре које се спроводе између организације и ималаца кола и, уколико је потребно, железничких предузећа и управљача инфраструктуре.
- 5.3. Организација мора да поседује процедуре којима се обезбеђује да особље којем су поверене одговорности у оквиру организације има потребна овлашћења, стручне способности и средства за обављање својих функција. Одговорност и стручне способности треба да буду у складу са повереном улогом, а делегирање се обавља писменим путем.
- 5.4. Организација мора да поседује процедуре којима се обезбеђује координација активности везаних за меродавне поступке унутар организације.
- 5.5. Организација мора да поседује процедуре на основу којих се они који имају улогу у управљању безбедношћу сматрају одговорним за свој учинак.
6. Управљање стручном оспособљеношћу — конструктиван приступ чији је циљ да се обезбеди да запослени поседују стручне способности неопходне за безбедну, ефективну и ефикасну реализацију циљева организације, у свим околностима.
- 6.1. Организација мора да успостави систем управљања стручном оспособљеношћу којим се обезбеђује следеће:
- (a) идентификација радних места са одговорношћу за извођење свих процеса у оквиру система неопходних за усаглашеност са захтевима из овог Анекса;
 - (b) утврђивање радних места која обухватају безбедносне активности;
 - (c) распоређивање запослених са потребним стручним способностима на одговарајућа радна места.
- 6.2. У оквиру свог система управљања стручном оспособљеношћу, организација мора да поседује процедуре за управљање стручним способностима запослених, које обухватају најмање:
- (a) утврђивање знања, вештина и искустава потребних за обављање задатака везаних за безбедност у складу са одговарајућим одговорностима;

- (b) начела одабира, укључујући основни ниво образовања, менталне и физичке способности;
 - (c) уводну обуку и потврду о стручној оспособљености или сертификат о стеченим знањима и вештинама;
 - (d) гаранцију да су сви запослени свесни важности и значаја својих активности и начина на који доприносе реализацији циљева безбедности;
 - (e) континуирано обучавање и редовно унапређивање постојећих знања и вештина;
 - (f) периодичне провере стручне оспособљености, као и менталних и физичких способности, уколико је потребно;
 - (g) специјалне мере у случају несреће или инцидента или дужег одсуства с посла, уколико је потребно.
7. Информисање — конструктиван приступ којим се омогућује да меродавне информације буду доступне онима који доносе судове и одлуке на свим нивоима организације
- 7.1. Организација мора да поседује процедуре којима се дефинишу начини извештавања како би се обезбедила оговарајућа размена информација унутар саме организације, као и у оквиру њене комуникације са другим актерима, укључујући управљаче инфраструктуре, железничка предузећа и имаоце, као и благовремено и јасно достављање тих информација одговарајућим лицима унутар саме организације и унутар других организација.
- 7.2. Како би обезбедила адекватну размену информација, организација мора да поседује процедуре:
- (a) за пријем и обраду одређених информација;
 - (b) за идентификацију, генерисање и ширење одређених информација;
 - (c) за стављање на располагање поузданих и ажурираних информација.
- 7.3. Организација мора да поседује процедуре којима се гарантује да су кључне оперативне информације:
- (a) меродавне и важеће;
 - (b) тачне;
 - (c) потпуне;
 - (d) на одговарајући начин ажуриране;
 - (e) проверене;
 - (f) конзистентне и лаке за разумевање (укључујући и језик који се користи);
 - (g) познате запосленима у складу са њиховим одговорностима, пре него што почну да се користе;
 - (h) лако доступне запосленима којима се, уколико је потребно, достављају копије.
- 7.4. Захтеви наведени у тачкама 7.1, 7.2 и 7.3 примењују се посебно на следеће оперативне информације:
- (a) провера тачности и потпуности националног регистра возила по питању идентификације (укључујући средства) и регистрације возила која организација одржава;
 - (b) документација о одржавању;

- (c) информације о подршци пруженој имаоцима возила и, уколико је потребно, другим странама, укључујући железничка предузећа/управљаче инфраструктуре;
 - (d) информације о стучној оспособљености особља и накнадном надзору током развоја одржавања;
 - (e) информације о активностима (укључујући километражу, врсту и обим активности, инциденте/несреће) и захтевима железничких предузећа, ималаца возила и управљача инфраструктуре;
 - (f) евиденција о обављеним радовима на одржавању, укључујући и информације о недостацима откривеним током инспекције и корективне мере предузете од стране железничких предузећа или управљача инфраструктуре, као што су инспекције и праћење пре поласка воза или у току вожње;
 - (g) повратак из радионице и враћање у експлоатацију;
 - (h) налози за одржавање;
 - (i) техничке информације које се достављају железничким предузећима/управљачима инфраструктуре и имаоцима возила у вези са упутствима за одржавање;
 - (j) информације о хитним случајевима када је нарушена безбедност саобраћаја, које могу да се састоје од:
 - (i) наметања ограничења у коришћењу или специфичних услова рада за возила која одржава организација или за друга возила из исте серије, чак иако их одржавају друга лица задужена за одржавање, при чему ове информације треба доставити свим укљученим странама;
 - (ii) хитне информације које се односе на проблеме везане за безбедност откривене током одржавања, као што су недостаци на компоненти која је заједничка за више типова или серија возила;
 - (k) све меродавне информације/податке потребне за подношење годишњег извештаја о одржавању сертификационом телу и другим релевантним клијентима (укључујући имаоце возила), при чему тај извештај, на захтев, треба ставити на располагање надлежним органима.
8. Документовање — конструктивни приступ којим се омогућује утврђивање порекла свих меродавних информација
- 8.1. Организација мора да поседује одговарајуће процедуре којима се гарантује да су сви меродавни поступци правилно документовани.
- 8.2. Организација мора да поседује одговарајуће процедуре за:
- (a) редовно праћење и ажурирање свих меродавних докумената;
 - (b) форматирање, израду, дистрибуцију и контролу измена у свим меродавним документима;
 - (c) примање, прикупљање и архивирање свих меродавних докумената.
9. Уговорени послови — конструктиван приступ којим се гарантује да се активности везане за уговорене послове одвијају на одговарајући начин омогућујући тако реализацију циљева организације.
- 9.1. Организација мора да поседује процедуре за идентификацију производа и услуга везаних за безбедност.
- 9.2. Уколико ангажује извођаче и/или добављаче за производе и услуге везане за безбедност, организација мора да поседује процедуре којима приликом одабира проверава:
- (a) стручност извођача, подизвођача и добављача;

- (b) да ли извођачи, подизвођачи и добављачи имају адекватан и документован систем одржавања и управљања.
- 9.3. Организација мора да поседује процедуре за утврђивање захтева које извођачи и добављачи морају да испуне.
- 9.4. Организација мора да поседује процедуре како би се уверила да су добављачи и/или извођачи свесни ризика које повлаче за собом у односу на активности организације.
- 9.5. Уколико је систем одржавања/управљања извођача или добављача сертификован, поступак праћења описан у тачки 3. може да се ограничи на резултате уговорених оперативних поступака наведених у тачки 3.1(б).
- 9.6. Најмање основна начела следећих поступака морају да буду јасно дефинисана, позната и наведена у уговору између уговорних страна:
 - (a) одговорности и задаци везани за питања безбедности на железници;
 - (b) обавезе које се односе на преношење важних информација између уговорних страна;
 - (c) могућност праћења докумената везаних за безбедност.

II. *Захтеви и критеријуми за оцену функције развоја одржавања*

1. Организација поседује процедуре за утврђивање и управљање:
 - (a) свим активностима одржавања које утичу на обезбедност;
 - (b) свим безбедносно критичним компонентама.
2. Организација мора да поседује процедуре којима се гарантује усаглашеност са основним захтевима везаним за интероперабилност, укључујући ажурирање података током века трајања, и то на следећи начин:
 - (a) обезбеђивањем усклађености са спецификацијама везаним за основне параметре

наведене у меродавним ЈТП;	интероперабилности наведене у меродавним техничким спецификацијама интероперабилности (ТСИ);
----------------------------	--
 - (b) провером усаглашености досијеа о одржавању, у свим околностима, са

информацијама обухваћеним сертификатом о експлоатацији као што је наведено у члану 11 § 3 f АТМФ-а;	дозволом за коришћење (укључујући све националне безбедносне захтеве) укључујући и усаглашеност са техничком документацијом и врстом евиденције као у Европском регистру одобрених типова возила (ERATV);
---	---
 - (c) управљањем свим заменама у оквиру одржавања;
 - (d) утврђивањем потребе за оценом ризика у погледу потенцијалног утицаја наведене замене на безбедност железничког система, применом заједничких безбедносних метода које се односе на

процену и оцену ризика у складу са ЈТП GEN-G;	методе за оцену и процену ризика као што је усвојено у складу са тачком (a) члана 6(1) Директиве (ЕУ) 2016/798;
---	---
 - (e) управљањем структуром техничких измена које утичу на системски интегритет возила.
3. Организација мора да поседује процедуре за пројектовање и пружање подршке приликом употребе постројења за одржавање, опреме и алата неопходних за обављање

послова одржавања и посебно израђених у те сврхе. Организација мора да поседује процедуру којом се проверава да ли се та постројења, опрема и алати користе, складиште и одржавају у складу са програмом одржавања и затевима за њихово одржавање.

4. Приликом пуштања возила у експлоатацију, организација поседује процедуре:
- (a) за добијање приступа препорукама за одржавање из првобитне документације и прикупљање довољних информација о планираним активностима;
 - (b) за анализу тих препорука за одржавање првобитне документације и обезбеђивање, уз примену заједничких безбедносних метода које се односи на методе за процену и оцену ризика

у складу са ЈТП GEN-G,

као што је усвојено у складу са тачком (a) члана 6(1) Директиве (ЕУ) 2016/798,

првог досијеа о одржавању, такође узимајући у обзир информације садржане у пратећим гаранцијама;

- (c) за обезбеђивање да се имплементација првог досијеа о одржавању изврши у складу са тим.
5. Како би досије о одржавању био редовно ажуриран током читавог века трајања возила, организација поседује процедуре:

- (a) за прикупљање најмање меродавних информација везаних за:
 - (i) врсту и обим стварно реализованих активности, укључујући, између осталог, и несреће, озбиљне несреће и инциденте,

као што је дефинисано у члану 2. АТМФ-а;

као што је дефинисано Директивом (ЕУ) 2016/798;

- (ii) откривене грешке на компонентама;
- (iii) врсту и обим планираних активности;
- (iv) стварно реализоване радове на одржавању.

- (b) за утврђивање потребе за ажурирањем, узимајући у обзир граничне вредности везане за интеропербилност;
- (c) за предлагање и одобравање измена и њихову реализацију, са циљем доношења одлука заснованих на јасним критеријумима, узимајући у обзир резултате оцене ризика извршене применом заједничких безбедносних метода које се односе на методе процене и оцене ризика

у складу са ЈТП GEN-G;

као што је усвојено у складу са тачком (a) члан 6(1) Директиве (ЕУ) 2016/798;

- (d) за гарантовање да се измене имплементирају у складу са тим;
- (e) за праћење ефективности измена

у складу са важећим одредбама у одговарајућој држави.

кроз процес у складу са методама за оцену нивоа безбедности и учинка безбедности железничких превозника на националном нивоу и на нивоу Уније као што је усвојено у складу са тачком (d) члана 6(1) Директиве (ЕУ) 2016/798.

6. Уколико се поступак управљања стручном оспособљеношћу примењује на функцију развоја одржавања, узимају се у обзир најмање следеће активности које утичу на безбедност:
 - (a) примена заједничких безбедносних метода које се односе на методе за процену и оцену ризика

у складу са ЈТП GEN-G	као што је усвојено у складу са тачком (а) члана 6(1) Директиве (ЕУ) 2016/798
-----------------------	---
 - за оцену измена у досијеу о одржавању;
 - (b) инжењерске дисциплине неопходне за управљање изградом досијеа о одржавању и изменама досијеа о одржавању, као и развојем, оценом, овером и одобравањем замена у оквиру одржавања;
 - (c) активности одржавања које се односи на компоненте критичне за безбедност;
 - (d) технике спајања (укључујући заваривање и причвршћивање);
 - (e) испитивање без разарања.
7. Уколико се поступак документовања примењује на функцију развоја одржавања, неопходно је да се гарантује могућност праћења бар следећих елемената:
 - (a) документација која се односи на развој, оцену, оверу и одобравање замене у оквиру одржавања;
 - (b) конфигурација возила, укључујући, између осталог, компоненте критичне за безбедност и измене софтвера у возилу;
 - (c) евиденције о обављеном одржавању;
 - (d) резултати студија везаних за претходна искуства;
 - (e) све узастопне верзије досијеа о одржавању, укључујући и оцену ризика;
 - (f) извештаји о стручности и надзору одржавања и управљању одржавањем колског парка;
 - (g) техничке информације које треба доставити у циљу пружања подршке имаоцима возила, железничким предузећима и управљачима инфраструктуре.

III. Захтеви и критеријуми за оцену функције управљања одржавањем колског парка

1. Организација мора да поседује процедуре за проверу стручности, расположивости и способности лица одговорног за функцију извршења одржавања пре достављања налога за одржавање. За то је неопходно да радионице за одржавање буду квалификоване за постављање захтева везаних за техничке компетенције у оквиру функције извршења одржавања.
2. Организација мора да поседује процедуре за израду списка радова, као и за израду и издавање налога за одржавање.
3. Организација мора да поседује процедуру за благовремено упућивање возила на одржавање.
4. Организација мора да поседује процедуре за управљање повлачењем возила из саобраћаја ради одржавања или у случају да се открију недостаци.
5. Организација мора да поседује процедуре за утврђивање неопходних мера за контролу обављеног одржавања и пуштања у рад возила.
6. Организација мора да поседује процедуре за издавање налога за повратак из радионице, узимајући у обзир документацију о враћању у експлоатацију.

7. Уколико се поступак управљања стручном оспособљеношћу примењује на функцију управљања одржавањем колског парка, мора се узети у обзир најмање документ о враћању у експлоатацију.
8. Уколико се поступак информисања примењује на функцију управљања одржавањем колског парка, неопходно је да се за функцију извршења одржавања обезбеде најмање следећи елементи:
 - (a) важећи прописи и техничке спецификације;
 - (b) план одржавања за свако возило;
 - (c) списак резервних делова, укључујући и довољно детаљан технички опис за сваки део како би се омогућила замена еквивалентним деловима уз исте гаранције;
 - (d) списак материјала, укључујући довољно детаљна упутства за њихово коришћење и неопходне здравствене и безбедносне информације;
 - (e) досије којим се дефинишу спецификације активности које утичу на безбедност и који садржи интервентна ограничења и ограничења у току коришћења за компоненте које су у употреби;
 - (f) списак компонената или система који подлежу правним захтевима и списак тих захтева (укључујући резервоаре кочнице и цистерне за транспорт опасне робе);
 - (g) примена заједничких безбедносних метода које се односе на методе процене и оцене ризика

у складу са ЈТП GEN-G

као што је усвојено у складу са тачком (a) члана 6(1) Директиве (ЕУ) 2016/798;

за оцену измена које утичу на функцију управљања колским парком.

9. Уколико се поступак обавештавања примењује на функцију управљања одржавањем колског парка, заинтересоване стране треба да буду обавештене најмање о враћању у експлоатацију, укључујући ограничења за употребу која се односе на кориснике (железничка предузећа и управљачи инфраструктуре).
10. Уколико се поступак документовања примењује на функцију управљања одржавањем колског парка, потребно је да се евидентирају најмање следећи елементи:
 - (a) налози за радове на одржавању;
 - (b) враћање у експлоатацију, укључујући и ограничења у коришћењу упућена железничким предузећима и управљачима инфраструктуре.

IV. Захтеви и критеријуми за оцену који се односе на функцију извршења одржавања

1. Организација мора да поседује процедуре:
 - (a) за проверу потпуности и подобности информација добијених на основу функције управљања одржавањем колског парка у односу на наложене активности;
 - (b) за контролу употребе захтеваних досијеа о одржавању и осталих стандарда који се примењују на пружање услуга одржавања у складу са налозима за радове одржавања;
 - (c) којима се гарантује да су све спецификације о одржавању из налога о одржавању на располагању свом особљу које учествује у одржавању (нпр. да се налазе у интерним упутствима за рад).
2. Организација мора да поседује процедуре којима се гарантује следеће:
 - (a) да се компоненте (укључујући и резервне делове) и материјали користе као што је наведено у налозима за радове одржавања и документацији добављача;

- (b) да се компоненте и материјали складиште, обрађују и транспортују тако да се избегне хабање и оштећења, у складу са налозима за радове одржавања и документацији добављача;
 - (c) да су све компоненте и материјали, укључујући и оне које доставља клијент, у складу са важећим националним и међународним прописима, као и са захтевима из одговарајућих налога за радове одржавања.
3. Организација мора да поседује процедуре којима се утврђују, пописују, обезбеђују, евидентирају и стављају на располагање одговарајућа постројења, опрема и алати који јој омогућају да пружи услуге одржавања у складу са налозима за радове одржавања и другим важећим спецификацијама, којима се гарантује:
- (a) безбедно обављање радова на одржавању, укључујући здравље и безбедност запослених;
 - (b) ергономија и здравствена заштита, такође укључујући интерфејсе између корисника и система за информационе технологије или дијагностику опреме.
4. Уколико је то неопходно како би се обезбедили важећи резултати, организација мора да поседује процедуре којима се гарантује да је мерна опрема:
- (a) калибрисана или да се проверава у одређеним интервалима, или пре употребе, у складу са међународним, националним или индустријским стандардима – уколико не постоје такви стандарди, потребно је евидентирати основ коришћен за калибрисање или проверу;
 - (b) подешена сваки пут када је то неопходно;
 - (c) обележена тако да може да се утврди њен статус калибрисања;
 - (d) заштићена од подешавања која могу да учине резултате мерења неважећим;
 - (e) заштићена од оштећења или пропадања током руковања, одржавања и складиштења.
5. Организација мора да поседује процедуре којима се гарантује да се сва постројења, опрема и алати користе, калибришу, чувају и одржавају правилно у складу са документованим процедурама.
6. Организација мора да поседује процедуре којима се проверава да ли су обављени радови на одржавању у складу са налозима за одржавање и на основу којих се издаје обавештење о повратку из радионице које обухвата евентуална ограничења у употреби.
7. Уколико се поступак оцене ризика (посебно тачке 2.2 и 2.3 Одељка I) примењује на функцију извршења одржавања, радно окружење обухвата, не само радионице у којима се обавља одржавање, већ и колосеке изван зграда радионица и сва места на којима се изводе активности везане за одржавање.
8. Уколико се поступак управљања стручном оспособљеношћу примењује на функцију извршења одржавања, морају се узети у обзир најмање следеће активности које утичу на безбедност:
- (a) технике спајања (укључујући заваривање и причвршћивање);
 - (b) испитивања без разарања материјала;
 - (c) финално испитивање возила и повратак из радионице;
 - (d) активности одржавања на кочним системима, осовинским склоповима и вучним уређајима и активности одржавања на специфичним компонентама теретних кола намењених за транспорт опасне робе као што су резервоари, вентили, итд;
 - (e) активности одржавања које се односе на компоненте критичне за безбедност;

- (f) активности везане за безбедност система за контролу, управљање и сигнализацију;
 - (g) активности одржавања везане за системе за контролу врата;
 - (h) остале утврђене специјализоване области које утичу на безбедност.
9. Уколико се поступак информисања примењује на функцију извршења одржавања, најмање следеће елементе треба обезбедити за функцију управљања одржавањем колског парка и функцију развоја одржавања:
- (a) радови изведени у складу са налозима за радове одржавања;
 - (b) све грешке или оштећења везана за безбедност које утврди организација;
 - (c) повратак из радионице.
10. Уколико се поступак документовања примењује на функцију извршења одржавања, потребно је евидентирати најмање следеће елементе који утичу на безбедност, као што је наведено у тачки 1(a) Одељка II:
- (a) јасно обележавање свих постројења, опреме и алата;
 - (b) сви изведени радови на одржавању, укључујући особље, коришћене алате, опрему, резервне делове и материјал, узимајући у обзир и:
 - (i) важеће националне прописе тамо где је организација основана;
 - (ii) захтеве утврђене у налозима за одржавање, укључујући захтеве везане за евиденције;
 - (iii) финално испитивање и одлука у вези са повратком из радионице;
 - (c) контролне мере које се захтевају у налозима за одржавање и повратак из радионице;
 - (d) резултати калибрисања и провере. Уколико се компјутерски софтвер користи за активности праћења и мерења са посебним захтевима, способност таквог софтвера да обави потребне задатке мора да се потврди пре прве употребе, а, уколико је потребно, и да се накнадно поново потврди;
 - (e) валидност претходних резултата мерења уколико се утврди да мерни инструмент не испуњава захтеве.

АНЕКС III – Обрасци захтева



ЗАХТЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ СЕРТИФИКАТА О УСАГЛАШЕНОСТИ ЛИЦА ЗАДУЖЕНОГ ЗА ОДРЖАВАЊЕ

Захтев за издавање сертификата којим се потврђује да је систем одржавања лица задуженог за одржавање (ЕСМ) у складу са

Додатком Г СОТИФ-а (Јединствена правила АТМФ) и Прилогом А Јединствених правила АТМФ.

Директивом (ЕУ) 2016/798 Европског парламента и Савета и Сprovedбеном уредбом Комисије (ЕУ) 2019/779.

ПОДАЦИ О СЕРТИФИКАЦИОНОМ ТЕЛУ

1.1 Назив сертификационог тела којем се подноси захтев

1.2 Референтни број сертификационог тела

1.3 Пуна поштанска адреса
(улица, поштански број, град,
држава)

ПОДАЦИ О ПОДНОСИОЦУ ЗАХТЕВА

2.1 Правни назив

2.2 Пуна поштанска адреса
(улица, поштански број, град,
држава)

2.3 Број телефона

2.4 Број факса

2.5 Email адреса

2.6 Веб сајт

2.7 Регистрациони број
предузећа

2.8 ПИБ

2.9 Остале информације

ПОДАЦИ О КОНТАКТ ОСОБИ

3.1 Презиме и име

3.2 Пуна поштанска адреса
(улица, поштански број, град,
држава)

3.3 Број телефона

3.4 Број факса

3.5 Email адреса

ДЕТАЉИ ЗАХТЕВА

4.1 Референтни број захтева (додељен од стране подносиоца захтева)

Овај захтев односи се на

4.2	нови сертификат	☐	4.3	ажурирани/измењени сертификат	☐
4.4	обновљени сертификат	☐			

ДЕТАЉИ ВЕЗАНИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЈУ

5.1 Врста компаније:

5.11	ЖП	☐	5.12	УИ	☐	5.13	Ималац	☐	5.14	Пружалац одржавања	☐	5.15	Произвођач	☐	5.16	Друга	☐
------	----	--------------------------	------	----	--------------------------	------	--------	--------------------------	------	--------------------	--------------------------	------	------------	--------------------------	------	-------	--------------------------

5.2 Обим активности ЕСМ (категирија возила: теретна кола, локомотиве, моторни возови, путничка кола, возила за велике брзине, возила за одржавање инфраструктуре, друго — навести):

5.3 Обухвата кола специјализована за транспорт опасне робе: ДА / НЕ

5.4	Експлоатационе функције ЕСМ	сопствено	делимично ангажовани спољни сарадници	потпуно
5.4	Развој одржавања	5.4.1 ☐	5.4.2 ☐	5.4.3 ☐
5.5	Управљање одржавањем колског парка	5.5.1 ☐	5.5.2 ☐	5.5.3 ☐
5.6	Извршење одржавања	5.6.1 ☐	5.6.2 ☐	5.6.3 ☐

ДОСТАВЉЕНА ДОКУМЕНТА

6.1 Документација о систему одржавања ☐

6.2 Друго ☐ навести: _____

ПОТПИСИ

Подносилац захтева	_____	(име, презиме)
Датум _____	Потпис _____	
Сертификационо тело	_____	
Интерни референтни број _____	Датум пријема захтева _____	
Датум _____	Потпис _____	

ПРОСТОР РЕЗЕРВИСАН ЗА ПРИМАОЦА ЗАХТЕВА/НАДЛЕЖНИ ОРГАН



ЗАХТЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ СЕРТИФИКАТА О УСАГЛАШЕНОСТИ ЗА ФУНКЦИЈЕ ОДРЖАВАЊА

Захтев за издавање сертификата који се потврђује да је

функција одржавања у складу са Додатком Г
СОТИФ-а (Јединствена правила АТМФ) и Прилогом
А Јединствених правила АТМФ.

систем одржавања унутар Европске уније у складу
са Директивом (ЕУ) 2016/798 Европског парламента
и Савета и Сprovedбеном уредбом Комисије (ЕУ)
2019/779.

ПОДАЦИ О СЕРТИФИКАЦИОНОМ ТЕЛУ

- 1.1 Назив сертификационог тела којем се
подноси захтев _____
- 1.2 Референтни број сертификационог
тела _____
- 1.3 Пуна поштанска адреса
(улица, поштански број, град,
држава) _____

ПОДАЦИ О ПОДНОСИОЦУ ЗАХТЕВА

- 2.1 Правни назив _____
- 2.2 Пуна поштанска адреса
(улица, поштански број, град,
држава) _____
- 2.3 Број телефона _____ 2.4 Број факса _____
- 2.5 Email адреса _____ 2.6 Веб сајт _____
- 2.7 Регистрациони број предузећа _____ 2.8 ПИБ _____
- 2.9 Остале информације _____

ПОДАЦИ О КОНТАКТ ОСОБИ

- 3.1 Презиме и име _____
- 3.2 Пуна поштанска адреса
(улица, поштански број, град,
држава) _____
- 3.3 Број телефона _____ 3.4 Број факса _____
- 3.5 Email адреса _____

ДЕТАЉИ ЗАХТЕВА

4.1 Референтни број захтева (додељен од стране подносиоца захтева)

Овај захтев односи се на

- 4.2 нови сертификат ☐ 4.3 ажурирани/измењени
сертификат ☐
- 4.4 обновљени
сертификат ☐

ДЕТАЉИ ВЕЗАНИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЈУ

5.1 Врста компаније:

5.11 ЖП ☐ 5.12 УИ ☐ 5.13 ☐ Ималац 5.14 Пружалац одржавања ☐ 5.15 Произвођач ☐ 5.16 Друго ☐

5.2 Обим активности ЕСМ (катеорије возила: теретна кола, локомотиве, моторни возови, путничка кола, возила за велике брзине, возила за одржавање инфраструктуре, друго — навести):

5.3 Обухвата кола специјализована за транспорт опасне робе: ДА / НЕ

5.4 Функције одржавања

5.5	Развој одржавања	ДА ☐	НЕ ☐	Делимично ☐
5.6	Управљање одржавањем колског парка	ДА ☐	НЕ ☐	Делимично ☐
5.7	Извршење одржавања	ДА ☐	НЕ ☐	Делимично ☐

За делимичне функције одржавања, подфункције за које се подноси овај захтев (видети списак у Анексу II):

ДОСТАВЉЕНА ДОКУМЕНТА

6.1 Документација о систему одржавања ☐

6.2 Друго ☐ навести: _____

ПОТПИСИ

Подносилац захтева

Датум _____

Потпис _____
(име, презиме)

Сертификационо тело

Интерни референтни број _____

Датум пријема захтева _____

Датум _____

Потпис _____

ПРОСТОР РЕЗЕРВИСАН ЗА ПРИМАОЦА
ЗАХТЕВА/НАДЛЕЖНИ ОРГАН

АНЕКС IV – Обрасци сертификата



**СЕРТИФИКАТ О УСАГЛАШЕНОСТИ ЛИЦА
ЗАДУЖЕНОГ ЗА ОДРЖАВАЊЕ**

Којим се потврђује прихватање система одржавања лица задуженог за одржавање (ЕСМ)

у складу са Додатком Г СОТИФ-а (Јединственим
правилима АТМФ) и Прилогом А Јединствених
правила АТМФ.

унутар Европске уније у складу са Директивом
(ЕУ) 2016/798 Европског парламента и Савета и
Сprovedбеном уредбом Комисије (ЕУ) 2019/779.

1. EIN⁽¹⁾ број	
----------------------------------	--

2. СЕРТИФИКОВАНО ЛИЦЕ ЗАДУЖЕНО ЗА ОДРЖАВАЊЕ

Правни назив:	
Комерцијални назив или акроним (факултативно)	
Пуна поштанска адреса (улица, поштански број, град, држава)	
Регистрациони број предузећа:	ПИБ:

3. СЕРТИФИКАЦИОНО ТЕЛО

Правни назив:	
Пуна поштанска адреса (улица, поштански број, град, држава)	
Референтни број сертификационог тела:	

4. ПОДАЦИ О СЕРТИФИКАТУ

Ово је	- нови сертификат	☐	EIN број претходног сертификата:
	- обновљени сертификат	☐	
	- ажурирани/измењени сертификат	☐	
Важи од:		до:	
Врста компаније: (железничко предузеће, ималац, пужалац одржавања, итд.)			

5. ОБИМ АКТИВНОСТИ ЛИЦА ЗАДУЖЕНОГ ЗА ОДРЖАВАЊЕ

Категорија возила: (теретна кола, локомотиве, моторни возови, путничка кола, возила за велике брзине, возила за одржавање инфраструктуре, друго)	
Обухвата кола специјализована за транспорт опасне робе	ДА / НЕ

⁽¹⁾ Структура и садржај европског идентификационог броја (EIN) дефинисани су ОТИФ спецификацијом за регистре возила.

6. ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

--

Датум издавања

--

Потпис

--

Интерни референтни број

--

Печат сертификационог
тела

--



СЕРТИФИКАТ О УСАГЛАШЕНОСТИ ЗА ФУНКЦИЈЕ ОДРЖАВАЊА

Којим се потврђује прихватање система одржавања

за функцију или функције одржавања у складу са
Додатком Г СОТИФ-а (Јединствених правила АТМФ)
и Прилогом А Јединствених правила АТМФ.

унутар Европске уније у складу са Директивом
(ЕУ) 2016/798 Европског парламента и Савета и
Сprovedбеном уредбом Комисије (ЕУ) 2019/779.

1. EIN број

2. СЕРТИФИКОВАНА ОРГАНИЗАЦИЈА

Правни назив:

Комерцијални назив или акроним (факултативно)

Пуна поштанска адреса (улица, поштански број, град, држава)

Регистрациони број предузећа:

ПИБ:

3. СЕРТИФИКАЦИОНО ТЕЛО

Правни назив:

Пуна поштанска адреса (улица, поштански број, град, држава)

Референтни број сертификационог тела:

4. ПОДАЦИ О СЕРТИФИКАТУ

Ово је	- нови сертификат	☐	Идентификациони број претходног сертификата:
	- обновљени сертификат	☐	
	- ажурирани/измењени сертификат	☐	
Важи од:		до:	
Врста компаније: (железничко предузеће, ималац, пужалац одржавања, итд.)			

5. ОБИМ АКТИВНОСТИ ОДРЖАВАЊА

Категорија возила:

(теретна кола, локомотиве, моторни возови, путничка
кола, возила за велике брзине, возила за одржавање
инфраструктуре, друго)

Обухвата кола специјализована за транспорт опасне
робе

ДА / НЕ

6. ФУНКЦИЈЕ ОДРЖАВАЊА

Развој одржавања

ДА

☐

НЕ

☐

Управљање одржавањем
колског парка

ДА

☐

НЕ

☐

Извршење одржавања

ДА

☐

НЕ

☐

За делимичне функције одржавања, подфункције за које важи сертификат (видети списак у Анексу II):

7. ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Датум издавања

Потпис

Интерни референтни број

Печат сертификационог
тела

АНЕКС V

Извештај лица задуженог за одржавање

1. Лице задужено за одржавање издаје извештај за период који почиње 2 месеца пре последњег надзора, а завршава се 2 месеца пре следећег планираног надзора.
2. Извештај садржи најмање:
 - објашњења и образложење о томе како се са неусаглашеностима поступало или како су биле решене или и једно и друго;
 - информације о обиму одржавања извршеног током преовлађујућег периода;
 - повратне информације о искуству у примени заједничких безбедносних метода које се односе на процену и оцену ризика

у складу са ЈТП GEN-G	као што је усвојено у складу са тачком (а) члана 6(1) Директиве (ЕУ) 2016/798
и на методе за праћење које примењују железничка предузећа, управљачи инфраструктуре и лица задужена за одржавање	
у складу са важећим одредбама у дотичној држави.	као што је усвојено у складу са тачком (с) члана 6(1) те Директиве;

 - измене које се односе на:
 - законско власништво над предузећем;
 - организацију (важеће процедуре);
 - возила за која је надлежно лице задужено за одржавање;
 - локације и подизвођачи укључујући процесе и опрему;
 - баланс између интерних и екстерних активности које се односе на три функције одржавања (развој одржавања, одржавање колског парка и извршење одржавања);
 - уговорни односи са корисницима (укључујући и имаоце возила и размену података);
 - систем одржавања;
 - грешке или кварови на компонентама које се односе на безбедност, наведене у Одељку Анекс II, и релевантне информације о одржавању размењене у складу са чланом 5(3);
 - интерни извештаји о аудиту;
 - извршне радње надлежних органа;
 - извршне радње агенције, националних тела за безбедност и других органа или истраге, укључујући и потраживања у складу са члановима 8. и 12. овог правног акта;
 - управљање стручном оспособљеношћу.
3. Лице задужено за одржавање у извештај додаје све информације које сматра меродавним за сертификационо тело.
4. Лице задужено за одржавање извештај доставља сертификационом телу месец дана пре следећег планираног надзорног аудита.